



# Proyectos con colecciones abiertas

Trabajos finales del curso Cultura para Abrir (2021)

Compilación: Ángela Cervellera | Diseño: Gisela Curioni



## Proyectos con colecciones abiertas

Todos los documentos recopilados en este cuadernillo son **proyectos sobre digitalización y colecciones abiertas presentados en calidad de trabajos finales del curso Cultura para Abrir en su primera edición** (Julio 2021). Los mismos han sido publicados por sus autores y autoras bajo licencias CC-BY y CC-BY-SA 4.0 Internacionales, autorizando la producción del presente cuadernillo.

El lector o lectora encontrará en este recurso proyectos, planes de acción y estrategias posibles para distintos perfiles institucionales, así como para diversidad de colecciones: fotografías, diarios, documentos históricos, obras literarias, piezas artísticas, entre otras. Los trabajos seleccionados responden a diferentes áreas geográficas de nuestro país.

Agradecemos a Shailili Zamora Aray, Ignacio Lardizabal, Estela Graciela Vega, Pietro Bruno Caetano Picolomini, Laura Orellano, Catalina Feathers-ton, Barbi Couto, Sergio Terrera, Teresita del Milagro, Marta López e Irene Iriel Freyre por haber cedido sus escritos finales, aportando así a la circulación y construcción de conocimiento colaborativo.



# Proyecto de difusión de fotografías del fondo artesanal del Centro de Documentación Indígena No'lhametwet

Por: Zamora Aray, Maralyn Shailili

Publicada bajo licencia CC BY 4.0 internacional



## Resumen

El proyecto pretende la difusión de las fotografías del acervo de artesanías del Centro de Documentación Indígena No'lhametwet, en dos formatos: la creación de un catálogo de artesanías y la generación de una categoría de Wikimedia Commons de artesanía indígena.

## Fundamentación

Este trabajo está fundamentado en la necesidad de cubrir la carencia de información con respecto a los pueblos indígenas en diversos ámbitos, en particular en lo relacionado a los proyectos wiki, ya que no existe la categoría de arte indígena, artesanía indígena en general y en particular de los pueblos del norte de Argentina.

A través de estos dos formatos se dará cuenta de la diversidad de productos artesanales que generaron y aún generan los pueblos indígenas, además de visibilizar los conocimientos y saberes que sustentan estas producciones.

## Objetivo general

**Difundir el acervo del fondo artesanal del Centro de Documentación Indígena No'lhametwet, a través de la liberación de las fotografías de esa colección y de la creación de un catálogo de artesanías.**

## Colección o fondo seleccionado

Fotografías del fondo artesanal del Archivo, el cual consiste en 103 fotos de artesanías de los diferentes pueblos del Chaco.

<b>N° de inventario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ubicación</b>
CDI0001	Bolsa de palma y totora	Caja 1
CDI0002	Escultura de ave en madera con partes desmontables	Caja 1
CDI0003	Escultura de ave en madera y chaguar	Caja 1
CDI0004	Muñeco de ave en chaguar con pico de madera	Caja 1
CDI0005	Muñeco de ave lechuza en chaguar con madera y semillas	Caja 1
CDI0006	Hilo de chaguar	Caja 1
CDI0007	Hilo de chaguar	Caja 1
CDI0008	Cabeza de serpiente en madera pintada	Aparte
CDI0009	Decoración con forma de cabeza indígena con mango y boca abierta, en cerámica	Caja 2
CDI0010	Máscara indígena en cerámica pintada con hilo de totora para colgar	Caja 2
CDI0011	Máscara indígena en cerámica pintada con hilo de totora para colgar	Caja 2
CDI0012	Vasija de cerámica con hilo de chaguar para colgar	Caja 2
CDI0013	Jarrón de cerámica sin aza	Caja 2
CDI0014	Jarrón de cerámica sin aza	Caja 2
CDI0015	Cenicero en cerámica con forma de caracol marino	Caja 2
CDI0016	Mano de cerámica con dos palomas de cerámica en un nido de chaguar	Caja 2
CDI0017	Nvike de adorno de madera con arco, hilos de algodón, nylon y cerda de cola de caballo	Caja 2
CDI0018	Nvike de adorno de madera con arco, hilos de algodón, nylon y cerda de cola de caballo	Caja 2
CDI0019	Escultura de tero en madera	Caja 2
CDI0020	Cruz de cerámica perteneciente a un collar	Caja 2
CDI0021	Cabeza de búho perteneciente a una escultura de cerámica	Caja 2
CDI0022	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 2
CDI0023	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 2
CDI0024	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 2
CDI0025	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 2



<b>Nº de inventario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ubicación</b>
CDI0026	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 1
CDI0027	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 1
CDI0028	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 1
CDI0029	Lechuza de adorno de cerámica pequeña	Caja 1
CDI0030	Huevo de piedra en nido de chaguar, adorno pequeño	Caja 1
CDI0031	Paloma de cerámica de adorno	Caja 1
CDI0032	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 1
CDI0033	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 1
CDI0034	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0035	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0036	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0037	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0038	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0039	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0040	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0041	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0042	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0043	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 2
CDI0044	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 3
CDI0045	Paloma de cerámica con nido de chaguar	Caja 3
CDI0046	Collar de semillas y cerámica	Caja 3
CDI0047	Muñeco de ave en chaguar y madera	Caja 3
CDI0048	Escultura madre e hijo infante en brazos en cerámica	Caja 3
CDI0049	Mujer embarazada en cerámica	Caja 3
CDI0050	Mujer con canasta con huevos o frutas en cerámica	Caja 3
CDI0051	Caparazón de tatú disecado	Caja 3
CDI0052	Adorno colgante pequeño de cerámica con cuerda de chaguar	Caja 3





<b>N° de inventario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ubicación</b>
CDI0053	Adorno colgante de cerámica con cuerda de chaguar	Caja 3
CDI0054	Pantalla para lámpara de chaguar y semillas negras	Caja 3
CDI0055	Canasta de palma pintada	Caja 4
CDI0056	Panera de totora y plástico	Caja 4
CDI0057	Flauta de madera con adornos de plástico e inscripciones	Caja 4
CDI0058	Llavero con forma del Chaco en cerámica, semillas y metal	Caja 4
CDI0059	Morral de lana	Caja 4
CDI0060	Güiro, instrumento musical de madera	Caja 4
CDI0061	Güiro, instrumento musical de madera	Caja 4
CDI0062	Güiro, instrumento musical de madera	Caja 4
CDI0063	Mango de madera para tocar el güiro	Caja 4
CDI0064	Flecha de madera pintada	Caja 4
CDI0065	Flecha de madera tallada con inscripciones y con mango forrado en palma pintada	Caja 4
CDI0066	Flecha de madera tallada con inscripciones y con mango forrado en palma pintada	Caja 4
CDI0067	Nvike de madera y arcilla con forma de cabeza de indígena	Caja 4
CDI0068	Arco de Nvike de madera con cerdas de cola de caballo	Caja 4
CDI0069	Arco de Nvike de madera con cerdas de cola de caballo	Caja 4
CDI0070	Arco de Nvike de madera con cerdas de cola de caballo	Caja 4
CDI0071	Arco de Nvike de madera con cerdas de cola de caballo	Caja 4
CDI0072	Vasija de adorno con inscripciones en cerámica	Caja 4
CDI0073	Jarrón con cara en cerámica y aros hechos con hilo de algodón, cerámica y semillas	Caja 4
CDI0074	Jarrón de cerámica de chaguar	Caja 4
CDI0075	Jarrón de cerámica de chaguar	Caja 4
CDI0076	Jarrón florero de cerámica	Caja 4
CDI0077	Palo de lluvia hecho con mate, incompleto	Caja 4
CDI0078	Arco de nvike en madera con cerdas de cola de caballo	Caja 5
CDI0079	Arco de nvike en madera con cerdas de cola de caballo	Caja 5



<b>N° de inventario</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ubicación</b>
CDI0080	Arco de Nvike de madera con cerdas de cola de caballo	Caja 5
CDI0081	Arito/pendiente de madera con hilo de chaguar y alambre	Caja 5
CDI0082	Vasija de adorno con inscripciones en cerámica	Caja 5
CDI0083	Par de aritos de madera y alambre con forma de ave	Caja 5
CDI0084	Par de aritos de madera y alambre con forma de ave	Caja 5
CDI0085	Par de zapatos de adorno tejidos en chaguar, unidos por un hilo de chaguar	Caja 5 Caja 5
CDI0086	Arco con dos flechas en madera, con cuerda de cinta de embalaje, adornos con tela para peluches pegada a una franja de tela y una cinta plástica para sujetar las flechas al arco	Caja 5 Caja 5 Caja 5
CDI0087	Estatua de ave en madera con base que presenta espacio para otra escultura	Caja 5
CDI0088	Cesta pequeña de palma	Caja 5
CDI0089	Collar de semillas, arcilla y alambre	Caja 5
CDI0090	Jarrón colgante de arcilla con trenzas de palma	Caja 5
CDI0091	Güiro, instrumento musical de madera	Caja 5
CDI0092	Güiro, instrumento musical de madera	Caja 5
CDI0093	Escultura de un pato en madera con base desmontable	Caja 5
CDI0094	Escultura de un pato en madera	Caja 5
CDI0095	Escultura de un delfín en madera con base desmontable	Caja 5
CDI0096	Escultura en madera de un cóndor, pequeño	Caja 5
CDI0097	Escultura de madera de un cóndor	Caja 5
CDI0098	Adorno colgante de dos tortugas tejido en chaguar	Caja 5
CDI0099	Paloma en arcilla con nido de chaguar	Caja 5
CDI0100	Paloma en arcilla con nido de chaguar	Caja 5
CDI0101	Paloma en arcilla con nido de chaguar	Caja 5
CDI0102	Paloma en arcilla con nido de chaguar	Caja 5
CDI0103	Escultura de Tucán en madera con base desmontable	Caja 5

## Beneficiarios / Públicos

Público en general, interesados en la temática.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Seleccionar** las fotografías que serán usadas para el catálogo y las que serán liberadas en Wikicommons
- **Recabar** la información necesaria con respecto a cada artesanía seleccionada para que la ficha de cada fotografía sea lo más completa posible.
- **Subir** las fotografías a Wikimedia Commons
- **Diseñar** el catálogo
- **Publicar** el catálogo y las fotografías del acervo.

## Recursos necesarios

**Tiempo:** Dedicación de 8 horas semanales por tres meses  
Personal afectado: Bibliotecaria/o, Archivista y Diseñador gráfico

## Impacto esperado

Mayor difusión del conocimiento de los pueblos indígenas y sensibilización con respecto a las formas de representación de estos conocimientos en internet.





# Colección “Partidos políticos” del Museo de la Ciudad de Rosario

Por: **Ignacio Joaquín Lardizabal**

Publicada bajo licencia CC BY 4.0 internacional



## Resumen

El siguiente proyecto tiene por finalidad la de ser una segunda etapa de apertura del archivo del Museo, siguiendo el proceso iniciado tiempo atrás y cuyos resultados ya se encuentran publicados en wikimedia commons.

## Fundamentación

El Museo de la Ciudad de Rosario es una institución que desde hace más de una década ha enfocado tanto sus exhibiciones como sus actividades hacia el análisis de procesos sociales. De igual manera se han ido construyendo sus archivos, dónde lo relativo a la sociedad y sus expresiones políticas, culturales, artísticas y arquitectónicas se hacen visibles. Específicamente, el Archivo Documental posee un vasto reservorio al que recientemente se le ha sumado la incorporación del “Archivo Mikielievich”, una colección que supera los 60.000 documentos. Parte de este “Archivo”, específicamente lo relativo a comunicaciones políticas, se ha abierto a la consulta en commons, pero una colección similar -que ya formaba parte del Archivo Documental del Museo- todavía no ha sido trabajada. En vistas a esto y de manera de poder preservar y hacer público nuestro patrimonio, una segunda etapa de trabajo se enfocará en este conjunto de documentos. Teniendo en cuenta que Rosario, a pesar de ser una de las principales ciudades del país, no posee un archivo documental a gran escala, mucho de este material puede ser considerado inédito, ya que bien no forma parte de ningún archivo que lo haya puesto a disposición, o éstos tienen una característica de copia única.

## Objetivo general

**Poner a disposición, para uso o consulta, el acervo documental del Museo.**

## Objetivos Específicos

- Brindar recursos a investigadores y docentes.
- Posicionar al Museo como espacio de referencia sobre el pasado de Rosario.
- Facilitar el acceso a los archivos a través de herramientas web.

## Colección o fondo seleccionado

La compilación sobre la que se trabajará es la denominada: **“Colección Partidos Políticos”**. La misma incluye diversos materiales sobre partidos políticos locales, regionales, y otros de alcance nacional. Comunicaciones, panfletos, propagandas, cartas, entre otros, conforman varias carpetas con una temporalidad que se inicia en las últimas décadas del S. XIX y sobrepasa la mitad del XX.

En vista a las reglamentaciones respecto a derechos y protecciones, todo el material será digitalizado pero sólo se seleccionará para su disponibilidad online aquellos cuya temporalidad o naturaleza se encuentren libres de cualquier restricción para uso, publicación o consulta.

La totalidad de los documentos se encuentran en soporte papel, variando su estado de conservación entre regular y bueno, y el mismo se encuentra estabilizado en contenedores del archivo.

## Beneficiarios / Públicos

Aunque el material puede ser consultado por cualquier interesado al respecto, el universo de personas que mayor provecho pueden sacar se prevé sean los **investigadores que se dediquen a la historia política local**. A su vez, también puede servir para docentes y alumnos que se encuentren realizando algún trabajo específico, y hasta a los propios partidos políticos que quizás desconocen mucho de los materiales que aquí se resguardan.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- Selección y Ordenamiento Del Material.
- Digitalización.
- Procesamiento y Catalogación.
- Subida a Servidor y Publicación.
- Publicidad.

## Recursos necesarios

Los recursos humanos están contemplados entre quienes forman parte de la planta de trabajadores del Museo. Respecto a los recursos materiales serán de uso dos computadoras -de escritorio o portátiles-, dos escáneres- y cámara de foto en el caso de ser necesaria-, disco externo para resguardo, y un servicio de Hosting en el caso de que el material exceda lo publicado en commons.

## Asociaciones clave

El otro actor participante, como lo viene siendo hasta el momento, es **Wikimedia Argentina**, que nos ha provisto de recursos tecnológicos y se encarga de la publicación de los documentos.

## Comunicación interna y externa

Respecto a la comunicación interna, ésta se daría, principalmente en las primeras etapas, con el área de conservación, quienes brindarán apoyo sobre el material, y luego con el área encargada de la comunicación institucional, de manera de que todo este trabajo llegue a conocimiento de posibles interesados. Esta última parte de la comunicación, externa, es vital para dar a conocer el trabajo en proceso y sus resultados.

## Impacto Esperado

Como decíamos anteriormente este tipo de materiales no se encuentran disponibles en otros Archivos, por lo que tomarán una relevancia muy importante para aquellos quienes militan en esas organizaciones, en los investigadores que trabajan con fuentes documentales, o también puede tenerlo a través de notas periodísticas, entre varios otros usos. El impacto quizás sea muy difícil de medir, pero como ha pasado en otros casos hemos sido referenciados en producciones escritas y audiovisuales, en notas de medios de comunicación, al igual que docentes que visitan la institución y nos explicitan que han dado uso a nuestros materiales.



# Patrimonio abierto. Plan de digitalización del Archivo Fermín Lejarza. Colección Vites - Escuela Superior de Museología de Rosario

Por: **Pietro Bruno Caetano Picolomini**

Publicada bajo licencia CC BY 4.0 internacional



## Resumen

Este proyecto propone realizar un plan de digitalización, conservación y acceso abierto de parte de la colección Vites, fondo documental custodiado por la Escuela de Museología de Rosario, Santa Fe. Trabajaremos específicamente con el Archivo Fermín Lejarza, cuyo contenido está compuesto por recortes de diarios relacionados con la inauguración del Monumento Histórico Nacional a la Bandera. Con la aplicación del plan, impulsaremos la conservación digital del acervo, visibilizándolo y compartiendo su contenido de forma online, bajo licencias libres, fomento la ciudadanía digital proponiendo su uso proactivo, posibilitando que cualquier persona acceda, use, estudie y resignifique ese patrimonio. También capacitaremos a estudiantes y profesionales de instituciones de conservación de patrimonio sobre cómo planificar una estrategia de digitalización y apertura de acervo.

## Fundamentación

En los últimos años, pero sobre todo después de la pandemia de Covid-19, las Tecnologías de Información y Comunicación se convirtieron en herramientas indispensables para la conservación y difusión del patrimonio histórico, cultural e inmaterial, pero también para la democratización del acceso a la sociedad y uso proactivo de dicho patrimonio.

De acuerdo a la presentación en su página web, la Escuela Superior de Museología de Rosario ***“está abierta a la comunidad en manifiesta comprensión con las políticas de la Municipalidad de Rosario en lo referente a la promoción de derechos culturales, la educación como herramienta de construcción de una sociedad democrática y participativa, y el patrimonio cultural como bien de toda la comunidad.”***

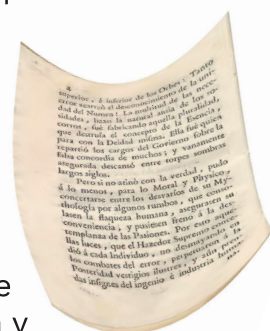
Además de las actividades relacionadas con el dictado de la carrera, la escuela también cuenta con un Departamento de Fotografía con más de 30 mil imágenes, y un Departamento de Arqueología. Sin embargo, todavía no ha sido desarrollada en la institución una estrategia para aplicar políticas de acceso abierto para disponibilizar de forma virtual los contenidos de su acervo que estén libres de copyright.

El gran volumen de material custodiado por la institución nos permite proyectar que se pueden realizar diferentes planes de digitalización y divulgación, que atenderán a demandas específicas que terminarán por determinar la selección de material, formatos digitales, tipos de licencias. Este plan de digitalización, conservación y acceso abierto propone trabajar desde la perspectiva de la cultura libre y del acceso abierto, colaborando para que la Escuela de Museología pueda aplicar sus objetivos también en lo que se refiere a la conservación del patrimonio digital y fomentando su presencia activa en ambientes virtuales.

Entendemos que una institución educativa debe promover la ocupación de los territorios digitales desde una perspectiva de derechos y fomento a la ciudadanía digital, posibilitando que el patrimonio histórico de la ciudad esté al alcance de su población y de cualquier persona interesada en conocerlo. Por esa razón, nos parece oportuno aplicar este plan de digitalización en la Escuela de Museología de Rosario en el marco de la Tecnicatura en Museología y Gestión Patrimonial.

Creemos que esta propuesta posibilita que estudiantes de la escuela y otros profesionales interesados en participar de las acciones tengan contacto con conceptos, prácticas, procesos y métodos relacionados con la digitalización de acervos, su conservación y acceso abierto al público de forma virtual, bajo el paraguas de la cultura libre. Eso les posibilitará apropiarse de forma crítica de todo el proceso de un plan de digitalización, desde su concepción hasta la interacción con el público, utilizando Softwares Libres y Open Source, licencias Creative Commons, plataforma Wikimedia, etc.

Por otro lado, creemos que la aplicación de este plan posibilitará a la institución desarrollar y ampliar su presencia en diversos territorios digitales, aprovechando las posibilidades de interacción con el público y otras instituciones para visibilizar



sus acciones y destacarse como referente de buenas prácticas digitales y promotora del rol proactivo de la sociedad sobre el patrimonio cultural e inmaterial.

## Objetivo general

**Digitalizar, conservar y democratizar el acceso del Archivo Fermín Lejarza, parte integrante del fondo documental Archivo Vites, custodiado por la Escuela Superior de Museología de Rosario.**

## Objetivos específicos

- Compartir el contenido digitalizado de forma online, gratuita, con licencias libres y en dominio público, para que investigadores, docentes, estudiantes y cualquier persona pueda acceder a ese patrimonio y utilizarlo para propósitos educativos, personales, de entretenimiento, etc.
- Generar metadatos descriptivos y administrativos sobre el contenido digitalizado, disponibilizándolos online junto a los archivos digitales, para que el público y otras instituciones puedan aportar diferentes criterios para la catalogación de ese patrimonio.
- Visibilizar el contenido del archivo Vites y las acciones de extensión de la escuela, para establecer redes de colaboración con otras instituciones interesadas en aplicar políticas de cultura libre y acceso abierto en estrategias de digitalización y conservación del patrimonio digital.
- Armar una capacitación que posibilite a los estudiantes de la Escuela de Museología y otros profesionales vivenciar prácticas profesionales relacionadas a la digitalización, conservación y divulgación del patrimonio, apropiándose críticamente de los procesos y métodos para su ejecución.

## Colección seleccionada

El archivo Vites fue donado a la Escuela Superior de Museología por la Municipalidad de Rosario, quien lo adquirió de un anticuario de libros. Se trata de una colección de aproximadamente 350 piezas, entre documentos, libros, recortes de periodísticos, censos, planos, mapas, etc., que hacen referencia a la historia de la ciudad de Rosario.

Para el armado de este plan, elegimos el **Archivo Fermín Lejarza**, relacionado con la historia del Monumento a la Bandera. Está compuesto de artículos recortados de periódicos y revistas nacionales y pegados en algunos casos con comentarios manuscritos agregados, y está en buen estado de conservación.

Son en total **4 carpetas tamaño oficio**, divididas temporalmente de la siguiente forma:

- 1** - Período entre 29 de mayo y 2 de octubre de **1936**.
- 2** - Período entre 2 de octubre de 1936 y 10 de abril de **1938**.
- 3** - Período entre 25 de febrero y 3 de noviembre de **1938**.
- 4** - Período entre 6 de noviembre de 1938 y 23 de mayo de **1948**.

### **Otros materiales:**

1 Foto 17 x 23 cms. de los Concurrentes a la asamblea de la Constitución de la Comisión del Monumento conmemorativo de la creación y erección de la Bandera Nacional el 29 de mayo de 1936, con la nómina de los 28 miembros. Copia del Decreto Presidencial número 84.678 donde se reconoce el carácter oficial de la Comisión.

Creemos que la elección del Archivo Fermín Lejarza para este plan es adecuada porque posee valor documental indiscutible, ya que forma parte del patrimonio histórico, cultural e inmaterial relacionado con el Monumento a la Bandera.

Por ende, consideramos que la temática del archivo potencialmente lo hará alcanzar diversos públicos en todo el país y va a colaborar para que este primer esfuerzo de digitalización de la colección Vites visibilice la importancia de la conservación digital del patrimonio cultural y su acceso abierto al público de forma virtual.

## **Beneficiarios / Públicos**

El público en general, pero principalmente **investigadores, docentes, estudiantes, periodistas, artistas y comunicadores** se verán beneficiados por este plan de digitalización, ya que tendrán la posibilidad de acceder a este patrimonio digital, estando habilitados a utilizarlo de forma libre para cualquier propósito, sean trabajos prácticos escolares, informes periodísticos, piezas audiovisuales, artes visuales, artículos académicos, tesis, memes, etc.

### **Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto**

- **Capacitación**, lectura de guías y normativas, visionado de tutoriales.
- Conformación del **equipo** de trabajo.
- **Definición** de organigrama del equipo de trabajo.
- **Definición** del flujo de trabajo.
- **Definición** de los formatos de imagen.
- **Proyección** de la cantidad de espacio digital de almacenamiento.
- **Selección** de equipamientos y herramientas necesarias para la digitalización,
- **Cconservación** y **divulgación** del fondo documental.
- **Reconocimiento**, relevamiento y catalogación de las piezas (fecha, estado de conservación, autoría, si tienen copyright vigente).
- **Registro** audiovisual de las acciones del proyecto.



### Digitalización interna:

- 1- Digitalización de imágenes y metadatos;
- 2- Conversión de archivos, almacenamiento por duplicado y medidas preventivas de conservación digital.

### Digitalización externa:

- 1- Publicación de las piezas en Wikimedia Commons
- 2- Armado de estructura de página web
- 3- Armado de página web
- 4- Publicaciones en redes sociales
- 5- Publicidad y marketing

## Recursos necesarios

Este proyecto será aplicado en la Escuela de Museología de Rosario. Por ende, pretendemos establecer un espacio de formación y capacitación continua de profesionales y desarrollar una herramienta pedagógica para la divulgación de la cultura libre.

Participarán directivos de la institución, docentes y estudiantes, además de voluntarios e instituciones públicas y privadas que quieran capacitarse y apoyar la propuesta.

## Recursos materiales

- Escáner plano tamaño A3
- Computadora de escritorio con los requisitos básicos de hardware y software para digitalización de imágenes en alta resolución
- Acceso a internet de banda ancha.

## Recursos humanos

- Docentes y conferencistas sobre digitalización de patrimonio y políticas de cultura libre y acceso abierto.
- Personal técnico para capacitar les estudiantes y coordinar las actividades de manipulación y conservación física del acervo, digitalización de imagen y metadatos, conservación digital, creación de la página web y publicaciones en redes sociales.

## Asociaciones clave

Para que este plan sea realizado contamos con el apoyo institucional de la **Secretaría de Educación de Cultura y de la Municipalidad de Rosario** y de la **Escuela Superior de Museología de Rosario**.

También contamos con el apoyo de la **Cooperativa Cultural La Casa de INGA**, que realizó un plan de clasificación y resguardo del Archivo Histórico del Comunismo, en convenio con la Escuela de Historia y la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario.

Por otro lado, estableceremos un convenio con **Wikimedia Argentina** para potenciar y optimizar la ejecución del plan, además de subir los contenidos a la plataforma Wikimedia Commons para aumentar la posibilidad de conservación de ese patrimonio digital y mantener una copia online accesible a todo el público.

## **Comunicación interna y externa**

El plan formará parte de las actividades de extensión de la Escuela de Museología de Rosario y tendrá la participación directa e indirecta de docentes y estudiantes de la carrera. Al principio del año lectivo se hará una presentación del proyecto a todas las personas interesadas, sean docentes, estudiantes o voluntarios, para compartir la propuesta y sumar integrantes al equipo de trabajo.

Con la definición del organigrama y flujo de actividades, creemos que la comunicación interna se realizará de forma efectiva y orgánica, porque estarán definidos los responsables que articularán los esfuerzos de las diferentes personas que formarán parte del proyecto.

En lo que se refiere a la comunicación externa, los resultados del plan serán organizados en una página web que dará acceso abierto al patrimonio, que podrá ser consultado, apropiado y resignificado libremente por cualquier persona.

Como se trata en su mayoría de material libre de copyright, su uso es gratuito y libre, sin embargo disponibilizaremos en la página web la forma correcta de citar el material para estimular a los usuarios a citar la fuente en las publicaciones y manifestaciones resultantes de sus interacciones con el acervo, valorizando los esfuerzos de la institución que custodia el material físico y lo comparte.

Para lograr que el público se apropie del acervo con mayor seguridad, publicaremos una sección de preguntas frecuentes, explicando en detalles las condiciones de uso del acervo.

Por otro lado, divulgaremos el plan de digitalización y la página web resultante en diferentes redes sociales, en grupos de intereses de potenciales beneficiarios (compuestos sobre todo por investigadores, docentes, estudiantes, periodistas, artistas), en medios de comunicación y estableceremos contacto con otras instituciones educativas y de conservación del patrimonio que puedan interesarse en sumarse a la propuesta.

Creemos que la divulgación del proyecto y sus resultados en las redes también nos permitirá conocer diversas opiniones y resignificaciones del material elegido en este proyecto, además de conocer diferentes demandas para, en el futuro, elegir de forma más democrática los contenidos que serán objeto de otros planes de digitalización.



## Impacto esperado

Esperamos que los resultados de este plan estén disponibles libremente al potencial público beneficiario en una plataforma online para que sean utilizados, reapropiados y resignificados con cualquier finalidad.

Sin perder de vista la libertad de navegación en la plataforma y de uso del material, usaremos medidores online para cuantificar estadísticamente las visitas a la página y a contenidos específicos.

Para demostrar la promoción del uso proactivo de la colección, disponibilizaremos a los visitantes un formulario online, no obligatorio, con preguntas cuantitativas y cualitativas, donde podrán informar su origen, intereses, usos del material y ambientes virtuales donde comparten el contenido, además de sus comentarios, demandas, sugerencias y críticas.



## Biblioteca CAMDP: Cultura para Abrir

Por: **Orellano, Laura Daniela**

Publicada bajo licencia CC BY 4.0 internacional



## Resumen

Desde hace seis años formo parte de la Biblioteca del Colegio de Abogados de Mar del Plata. Dicha biblioteca cumple con la Ley 5177, que en su capítulo dos, dentro de las funciones, atribuciones y deberes de los Colegios indica en el artículo 19 inc. 5- *Fundar y sostener una biblioteca pública de preferente contenido jurídico.*<sup>1</sup>

Esta biblioteca se caracteriza por brindar información precisa y actualizada a nuestros/as usuarios/as con el objetivo de satisfacer sus necesidades de información. Durante el último tiempo hemos digitalizado la jurisprudencia que teníamos en formato papel para dejarla a disponibilidad de los/as usuarios/as en el OPAC.



*Guimaraes define a la información jurídica como "un conjunto de contenidos pertenecientes al universo conceptual del derecho, que se expresa a través de documentos reveladores de la actuación jurídica". (Barite y Guimaraes, 1999, p. 11 citado por Andrade, 2017).*

Nos proponemos en esta instancia la carga de jurisprudencia local, provincial y nacional a texto completo para que los/as colegiados/as tengan aún más acceso al material y unificado en un único sitio.

## Fundamentación

Estos últimos años, hemos notado grandes cambios tales como la implementación de la firma electrónica, así como la entrada en vigencia del Código Civil y Comercial de la Nación. Las/os usuarias/os utilizan el correo electrónico con frecuencia para las consultas diarias, y hemos ampliado nuestro campo de acción con las nuevas tecnologías que no solo brindan herramientas que agilizan sino que amplían nuestros horizontes. En relación a este punto, hace dos años hemos migrado nuestra base de datos al Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria Koha y con ella implementado el catálogo público online.

Nuestra unidad de información se caracteriza por la precisión y la rapidez en las respuestas a las necesidades de información de las/os usuarias/os. El Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria (SIGB) KOHA, permite no solamente el acceso las 24 horas del día al Catálogo de Acceso Público en Línea (OPAC) sino, en nuestro caso particular, a la jurisprudencia local de las Cámaras Civiles y Comerciales a texto completo. Aprovechando así no solamente las ventajas de vencer barreras espacio temporales, sino a la posibilidad de interactividad utilizando un lenguaje cotidiano en las búsquedas que se realizan. Teniendo en consideración los cambios tecnológicos que han acontecido estos últimos años, en los que no solo la biblioteca ha evolucionado debido al uso de las nuevas tecnologías de la información (TICs).

En este proyecto nos proponemos ampliar nuestro catálogo, anexando jurisprudencia actual y retrospectiva de nuestros fueros locales, provinciales y nacionales para que los/as usuarios/as puedan acceder en un solo sitio al material que necesiten. Tengamos presente que si bien la jurisprudencia es información pública, localizarla requiere en muchas ocasiones un arduo trabajo en cuanto a la búsqueda de la información en las páginas oficiales. Proponemos también concientizar a los/as matriculados/as en la importancia de compartir sus artículos publicados (versión original) y/o trabajos de grado/ posgrado con la institución para difundir conocimiento.

## Objetivo general

**Ampliar el fondo documental de la biblioteca brindando acceso al texto completo de sentencias trascendentes de nuestro país, así como doctrina producida por los/as matriculados/as de nuestro colegio departamental.**

## Objetivos Específicos

- Que los usuarios reales de la biblioteca aumenten progresivamente al obtener información de calidad dentro del catálogo.
- Que las colecciones sean accesibles a todos y sus metadatos se encuentren ingresados adecuadamente para su recuperación.

## Colección o fondo seleccionado

En cuanto a jurisprudencia trabajaremos en un primer momento con **la página de la SCBA (Suprema Corte de Buenos Aires)**, cargando en un primer término las sentencias correspondientes a nuestra provincia.

Solicitaremos en los envíos semanales a nuestros matriculados el envío de sus trabajos de Grado y/o posgrado, así como sus producciones escritas con el objetivo de dejarlos a disposición dentro de nuestro catálogo a texto completo.

## Beneficiarios / Públicos

El año pasado se ha realizado un estudio de usuarios de nuestra unidad de información en el que se pudo observar que el porcentaje de usuarios/as reales total en contraposición a los potenciales es de 10,2% / 89.8%. Si tomáramos únicamente a los abogados/as en ejercicio profesional, considerando que es el/la usuario/a activo que concurre a diario al Colegio profesional, ya que aquel que se encuentra en incompatibilidad cuenta con bibliotecas específicas con fondos documentales adecuados, y el abogado jubilado solamente puede ejercer en causas propias, el porcentaje de usuarias/os reales frente al total se eleva al 16,16%. Vale aclarar que Sanz Casado un especialista en usuarios aclara que usualmente la relación entre usuarios reales/potenciales es de 1/9.

En el mismo estudio los/as usuarios/as han agradecido el espacio del OPAC para la consulta de materiales, con lo que creemos que el potenciar el mismo podría mejorar el número de usuarios reales de nuestra unidad de información. Asimismo, el catálogo se encuentra abierto al público sin restricciones, con lo que, la colección es abierta al público en general. Sabemos igualmente que es información especializada lo que conforma el discurso especializado y que no toda la sociedad puede comprender y/o interpretar la misma.

Sería conveniente y recomendable que a lo largo del proyecto se realicen mediciones del impacto de la mejora de nuestras colecciones, para realizar ajustes en caso de ser necesario.

## Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Revisar** a diario los diarios judiciales para estar al día en las novedades.
- **Localizar** las sentencias destacadas a texto completo.
- **Ingresarlas** a nuestro SIGB.
- **Crear** boletines semanales para su difusión.
- **Realizar** búsquedas retrospectivas para ingresar jurisprudencia destacada anterior a la fecha.



## Recursos necesarios

Si bien somos tres profesionales las que trabajamos dentro de la Biblioteca, dos de ellas trabajan media jornada, lo que dificulta que el catálogo se mantenga actualizado. Actualmente, debido a las medidas de ASPO y el cierre de la biblioteca al público hemos podido destinar el tiempo necesario para la actualización del OPAC.

## Asociaciones clave

Se requerirá de la **colaboración de los usuarios** en el envío de producciones propias para el acrecentamiento de la colección.

## Comunicación interna y externa

Por lo general todas las semanas se realizan envíos de boletines que reúnen sumarios de la jurisprudencia destacada a nivel local, provincial y nacional. Asimismo se comunican las compras de materiales.

El material que se encuentra a texto completo es material de acceso abierto y disponible para su descarga y uso, ya que muchas veces, las fuentes de información jurídica, aparte de ser múltiples, no siempre son de fácil acceso para aquellos que no se encuentran familiarizados en las búsquedas.

## Impacto Esperado

Del estudio de usuarios realizado el año anterior, surge que los/as usuarios/as delegan en mayor parte las búsquedas de información en las bibliotecarias. Con este proyecto buscamos enriquecer el OPAC correspondiente a nuestra Unidad de Información con el objetivo que puedan animarse a realizar autónomamente sus búsquedas de información. Eso requiere no solamente la disponibilidad del material, sino la capacitación permanente en el uso del catálogo.

Asimismo KOHA permite descargar informes que demuestra el uso que se realiza de la página lo que permite evaluar y cuantificar el crecimiento o no del mismo.





# Fondo Histórico de la Biblioteca Pública UNL Dr. José Gálvez -Santa Fe. Argentina “Selección de Literatura (período 1889-1903) resguardadas en cajas de conservación”

Por: **Vega, Estela Graciela**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Resumen

En este proyecto que se realiza en el Fondo Histórico de la Biblioteca Pública UNL Dr. José Gálvez que se sitúa en Santa Fe - Argentina, se hace una selección de bibliografía literaria que se encuentra en cajas individuales de polipropileno por su estado de conservación (deteriorados), al resultado se le aplica una segunda selección que consiste en acotar la misma a libros editados en Argentina cuyas fechas de datación son 1889-1903.

La fecha de datación de los mismo incluye a estas fuentes bibliográficas dentro de los requisitos requeridos de derechos de autor (son obras de dominio público) para liberarlos bajo políticas de acceso abierto, además se busca poner a disposición de la comunidad este pequeño volumen documental para su uso proactivo.

## Fundamentación

La Biblioteca Pública UNL Dr. José Gálvez posee un valioso Fondo Histórico, en este momento muchas de estas publicaciones son de dominio público , es el caso de la pequeña selección que se hace de los mismos ya que algunos de ellos son requeridos por docentes de la institución académica para facilitar a la la comunidad educativa estos recursos, los mismos se encuentran disponibles pero su manipulación debe ser delicada. Para fomentar la cultura de gestión de información entre la comunidad generando un entorno favorable para el aprendizaje y la producción de nuevos conocimientos.

## Objetivo general

**Disponer para la comunidad una selección de literatura (período 1889-1903) que se encuentra en el Fondo Histórico de la Biblioteca Pública UNL**

## Objetivos específicos

- Que pueda ser utilizado en propuestas educativas
- Que pueda ser utilizado por la comunidad de estudiantes
- Protegerlos de los agentes de deterioro (ambientales, humanos y biológicos)

## Colección o fondo seleccionado

### Fondo Histórico de la Biblioteca Pública UNL Dr. José Gálvez.

La biblioteca posee una importante colección de libros antiguos legado patrimonial de la Sociedad Cosmopolita fundada en 1883, los cuales constituyen el fondo bibliográfico de una de las primeras bibliotecas populares de Santa Fe.

Este fondo consta de más de 10.000 libros. El más antiguo data de 1788, y consideramos parte del fondo antiguo a aquellos publicados hasta 1939. Esta conformado por variadas y valiosas obras, tanto por su contenido como por sus esmeradas encuadernaciones. Actualmente gran parte de ellas se encuentra en avanzado estado de deterioro, tanto por factores intrínsecos de los libro (composición del papel, cuero o telas), como por haber sufrido durante mucho tiempo manipulación y reparaciones inadecuadas, y exposición a humedad, insectos y polvo.

En este proyecto se realiza una selección de este fondo , la misma consiste elegir aquellos que por su deterioro ya se encuentran guardados cada uno en cajas de polipropileno hechas a medida, al resultado se le aplica una segunda selección que consiste tomar los que se refieren a literatura cuyas fechas de datación son 1889-1903. Como lo indican las fechas mencionadas estos recursos en este momento son de dominio público.

Sig. Top.	Autor	Título	Datos Editoriales	Colación	Idioma	Inv.
FHB A 505	Sarmiento, Domingo Faustino	Civilización y barbarie: vidas de Quiroga, Aldao y	Buenos Aires; ARG: Lajouane, 1889.	374 p; 21cm	spa	505
A 877 22966	De Amicis, Edmundo-Faustino	En el océano: viaje a la Argentina. El Chacho.	Buenos Aires; ARG: Clerici, 1898.	335p; 18cm	spa	877
FHB A 954 25463	Fray Mocho; Alvarez, José Sixto	Un viaje al país de los matreros: cinematógrafo criollo.	Buenos Aires; ARG: Ivaldi Checchi	171 p; il; 18cm	spa	954
FHB A 968 25462	Gamboa, Federico	Apariencias.	Buenos Aires; ARG: Peuser, 1892	602 p; 18cm	spa	968
A 1087 22858	De Amicis, Edmund	Recuerdos de la infancia y de la escuela. Memorias juveniles.	Madrid ; Buenos Aires; ESP: Jubera ; García, 1902.	392 p; 17cm	spa	1087
A 1092 22969	De Amicis, Edmund	La carrozza di tutti: una novela en tranvía. Tomo I	2. ed. Barcelona; Buenos Aires; ESP: Maucci, 1903.	251 p; 18cm	spa	1092
A 1093 22970	De Amicis, Edmund	La carrozza di tutti: una novela en tranvía. Tomo II	2. ed. Barcelona; Buenos Aires; ESP: Maucci, 1903.	252 p; 18cm	spa	1093

## Beneficiarios/Públicos

**Directos:** **Alumnos** de la comunidad educativa y alumnos de la Universidad Nacional del Litoral de Santa Fe.

**Indirectos:** **Personas de la comunidad** y **personas de diversos lugares del mundo** que requieran de información. Se verán beneficiados porque podrán hacer uso de las fuentes documentales que se encontrarán alojadas en Repositorios de acceso abierto.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Selecciono** la fuente documental a digitalizar por antigüedad (relevancia histórico patrimonial).
  - **Analizo** su estado de conservación lo cual va a ser prioridad para su digitalización
  - **Analizo** la situación legal.
  - **Reviso y consulto** con otras instituciones que ya esten trabajando con acceso abierto dentro de wikimedia.
  - **Considero** que la selección hecha de fuentes bibliográfica o documentos es de libros (analizar el tipo de tecnología) ya que se refiere a digitalización de libros de más de 170 pág. cada uno.
  - **Analizar** la *Política Institucional* en relación a liberación de fuentes documentales que no se encuentre bajo restricciones en cuanto a derecho de autor.
  - **Registrar y analizar** la selección de fuentes documentales : Analizo el nivel de descripción de la fuente documental a digitalizar (aquí se supone que los archivos , museos y bibliotecas tienen este trabajo que no es menor realizado) tener realizada la descripción documental nos deja un registro de metadatos ya organizados.
  - **Items a digitalizar** selección en cantidad (por cada fuente documental).
  - **Analizo** el tipo de tecnología que necesito para su digitalización esto esta relacionado con el soporte (dificultad de manipulación serán puntos claves para establecer prioridades), recordar guarda de archivo maestro en formato tiff y analizar los demas formatos de guarda gif, png, jpg dependiendo del propósito para el cual se utilicen, pero además se debe tener en cuenta: si trabajamos con fuentes documentales que tienen información escrita, se requiere otro paso que se denomina reconocimiento de caracteres.
  - Además, se deben tener en cuenta también todos **estos items** (pensando en tiempo - personal y presupuesto):
- 
- **Especificaciones técnicas** para la creación de imágenes máster (tiff) para ello se requiere de fotógrafos y/o informáticos.
  - **Especificaciones** para la creación de copias derivadas para la web (jpg) en este item también se necesitan del fotógrafo y/o informático.
  - **Metadatos**\*\*\*: Selección de tres tipos de metadatos.
  - **Descriptivos:** datos de recuperación, que son los que levantan los profesionales de la información al generar la ficha de catalogación de los recursos de la institución.
  - **Administrativos:** información que se relaciona con la creación o su inserción en la institución.

- **Metadatos técnicos:** necesarios para decodificar y procesar el recurso.
- **Metadatos de preservación:** necesarios para la gestión en el caso de documentos de archivo durante todo su ciclo vital, para bibliotecas y museos para la selección que se decida liberar, además se deben definir los metadatos para la migración a largo plazo.
- **Metadatos de derechos:** estos están referidos a la propiedad intelectual. En el caso de la selección hecha en este proyecto los recursos son de dominio público uno de los autores filtrados falleció en 1908 y se debe analizar el derecho de autor italiano; en el caso de Sarmiento que falleció en 1888 es de nacionalidad argentina desde 1958 sus obras son de dominio público; Federico Gamboa (Mexicano) falleció en 1939 se debe analizar el derecho de autor mexicano, pero suponiendo que el derecho se hereda 70 años, en 2009 ya pasó a ser de dominio público.
- **Estructurales:** describen la relación con la institución y con otros recursos.
- **Nombramiento de documentos** (según reglas de clasificación) de esta tarea dependiendo de la institución se requiere de un Bibliotecario, un Archivero o un Museólogo es importante destacar que los Bibliotecarios (Argentinos) se encuentran preparados para el desarrollo de esta actividad en cualquiera de estas instituciones.
- **Tratamiento de las imágenes** (corresponde al fotógrafo).
- **Control de la calidad del proceso** (quién esté a cargo del proyecto, revisión del proceso que se lleva adelante).
- **Recepción y devolución** del material original y sus instrumentos de clasificación y descripción (al iniciarse la digitalización y al finalizar la misma).
- **Reconocimiento Óptico de Caracteres (OCR)** (en el caso que el documento requiere para su lectura), Marca de agua (registro de la institución), Organización de los archivos digitalizados (clasificación y lugar de guarda).

- Análisis del tipo de almacenamiento (formato y lugar o servidor)
- Tipo de Licencia para liberar esta selección documental

*Teniendo una idea general del volumen de documentación a digitalizar debo revisar mis recursos*

## Recursos necesarios

**Humanos:** cantidad de personas abocadas al trabajo, capacitación del personal, cronograma de actividades horas de trabajo/hombre.

**Económicos:** disponibilidad económica para llevar adelante el proyecto.

**Técnicos:** capacitación, tipos de escaner, servidores disponibles, preservación del objeto digital en este caso se menciona un esquema internacional donde se puede encuadrar este programa (Open Archival Information System (OAIS)).

## Asociaciones clave

- Otra institución que este llevando a cabo este tipo de proyecto
- Secretaria que se ocupa de los derechos de autor dentro de la Institución
- Consultar al personal que se encarga del Repositorio Institucional UNL (Para revisar bajo que licencia es conveniente generar una copia digital)
- Bibliotecarios: para analizar su estado de conservación, registrar y analizar la selección de fuentes documentales, para la selección de metadatos (que se encuentran en las fichas de cada una de las fuentes documentales seleccionadas)
- Informáticos - fotógrafos: para definir herramientas de trabajo, formato de guarda y el propósito para el cual se va a utilizar (quizás necesitan de reconocimiento de caracteres).
- Wikimedia.
- Presupuesto : búsqueda de sponsors.

## Comunicación interna y externa

Esta es la licencia creative commons que va en la selección realizada.



**Este trabajo es de dominio público en su país de origen y en otros países y áreas donde el término de los derechos de autor es la vida del autor más 70 años o menos.**

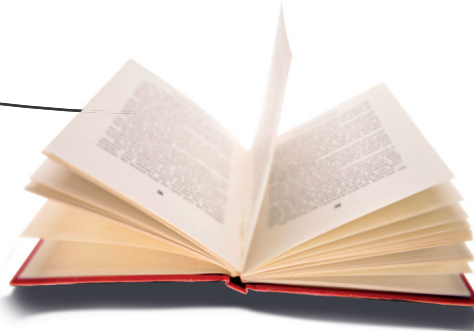
Este archivo ha sido identificado como libre de restricciones conocidas bajo la ley de derechos de autor, incluidos todos los derechos relacionados y conexos.

Comento aquí la licencia que utiliza el repositorio Institucional de UNL. La Biblioteca Virtual es un repositorio institucional de la producción científico-académica de la Universidad Nacional del Litoral en formato digital, el cual se divide en colecciones.

La licencia de uso de la Biblioteca Virtual permite mantener la autoría, pero facilita el uso y distribución de la obra en las condiciones que se detallan en el documento. El acceso a la Biblioteca Virtual implica aceptar las condiciones de licencia (este link que se menciona aquí es para producciones realizadas dentro de la institución).

## Impacto esperado

El impacto esperado es que sean utilizados por la comunidad de estudiantes y docentes, la manera de medirlo: sería contabilizando las descargas y solicitando se envíe los productos realizados utilizando los mismos.



# Proyecto de Biblioteca RED LEHA

Por: **Catalina Fernanda Featherston**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Resumen

El presente proyecto propone crear una Biblioteca virtual en la Red Latinoamericana de Estudiantes de Historia del Arte (LEHA) cuyo fondo fundacional sea el conjunto de artículos de investigación “América Invertida”, compartidos bajo licencias libres Creative Commons, de carácter copyleft.

## Fundamentación:

La Red Latinoamericana de Estudiantes de Historia del Arte (LEHA) tiene como misión “conectar con la mayor cantidad de estudiantes de Historia del Arte en Latinoamérica mediante proyectos y espacios de aprendizaje, diálogo, debate y colaboración utilizando las plataformas virtuales como punto de encuentro”. Su funcionamiento interno se basa en diversos Comités que trabajan sobre distintas temáticas y actividades, y tanto interna como externamente la Red se presenta en su visión desde un “rol participativo, formativo, crítico y comunitario”.<sup>2</sup>

En concordancia con la misión y el funcionamiento de la Red, el proyecto de generar una Biblioteca Virtual surge de la necesidad de preservar y socializar el material generado por los diferentes comités. En el caso del presente proyecto, se propone inaugurarla con el material del ciclo de ponencias “América Invertida” organizado por el comité homónimo.

Este ciclo anual organiza convocatorias de artículos de investigación realizados por estudiantes de historia del arte de toda la región para su posterior ponencia en encuentros virtuales. Explican sobre su origen y objetivo:

*“América Invertida nace como una oportunidad para reconocer y compartir la labor investigativa de nuestras compañeras y compañeros a lo largo de Latinoamérica. Así como un medio para conectar a los y las historiadoras del arte a nivel internacional por medio de sus propuestas, más allá de las barreras del lenguaje, o la geografía, valiéndose de herramientas virtuales.”<sup>3</sup>*

De poner en marcha este proyecto, las investigaciones de los estudiantes no solo quedarían archivadas y categorizadas por el Comité de Biblioteca, sino que se compartirían bajo licencias libres e internacionales “Creative Commons” del tipo BY-SA, es decir, atribuyendo el reconocimiento al autor, y permitiendo el uso comercial y la obra derivada siempre y cuando se comparta bajo la misma licencia. La política de usar este tipo de licencias para los artículos va de la mano con una “actitud copyleft” que hace frente a los arcaicos, restrictivos, y disímiles derechos de autor y copyright en Latinoamérica.



2 “Quiénes somos”. Página web de la Red LEHA.

Disponibile en: <https://redleha.weebly.com/> [Consultado el 31 de Julio de 2021]

3 “América Invertida”. Página web de la Red LEHA. Disponible en: <https://redleha.weebly.com/ameacuterica-invertida.html> [Consultado el 31 de Julio de 2021]



Se propone el uso del Copyleft como forma de “devolver” algunos derechos a los receptores, situándose los escritores como usuarios-lectores ellos mismos y revirtiendo experiencias en que se les ha vulnerado el derecho a la investigación y el acceso al conocimiento debido a los derechos reservados. Las restricciones de acceso, uso y distribución a artículos académicos y científicos es una realidad bien conocida por los estudiantes de la región, así como los beneficios de contar con materiales de Acceso Abierto para sus estudios e investigaciones. En relación a esto, Hernán Edgardo Sala reflexiona:

*“Sabemos de las múltiples dificultades que enfrentan los estudiantes de Educación Superior en América Latina y el Caribe y, si bien esta medida no sería la solución a todas ellas, sin duda el hecho de disponer la totalidad de los materiales de estudio en forma libre y gratuita contribuiría a incrementar la matriculación, a disminuir los índices de deserción e incluso a mejorar la calidad de la enseñanza, ya que los alumnos dispondrían para estudiar, no un único texto sino una variedad de ellos y así poder acceder al rico universo de ideas y aproximaciones existentes en el seno de cada una de las ciencias y de su respectivas disciplinas”<sup>4</sup>*

En este sentido, es importante que la Red LEHA, en tanto red crítica y situada geopolíticamente, se pronuncie en contra de la privatización del conocimiento y a favor de que la investigación se reutilice, se reproduzca y distribuya en nuestra región. De esta manera abonaría a la construcción de conocimiento desde una epistemología del sur, utilizando el copyleft como herramienta para construir una cultura más libre.

Con la puesta en acción del proyecto de Biblioteca Virtual y su continuidad futura, la Red Latinoamericana de Estudiantes de Historia del Arte, en concordancia con su posicionamiento político, aportaría a la descolonización del saber y a la lucha por la igualdad, la libertad, la justicia, la verdad y la solidaridad.

## Objetivo general:

**Contribuir a la cultura libre y a la democratización del acceso al conocimiento mediante la liberación de trabajos de investigación sobre historia del arte en América Latina bajo licencias libres.**

- Contribuir a un mayor acceso, pluralidad y calidad de la educación superior sobre historia del arte en los países de Latinoamérica.
- Promover el desarrollo intelectual de los estudiantes de la región.
- Fomentar las prácticas de cultura libre y la actitud copyleft, expandiendo así el Acceso Abierto.

<sup>4</sup> Sala, Hernán Edgardo (2011). Origen, consolidación, expansión e implicancias del Acceso Abierto (Open Access) en América Latina y el Caribe. Disponible en: [https://www.academia.edu/34052665/Origen\\_consolidaci%C3%B3n\\_expansi%C3%B3n\\_e\\_implicancias\\_del\\_Acceso\\_Abierto\\_Open\\_Access\\_en\\_Am%C3%A9rica\\_Latina\\_y\\_el\\_Caribe](https://www.academia.edu/34052665/Origen_consolidaci%C3%B3n_expansi%C3%B3n_e_implicancias_del_Acceso_Abierto_Open_Access_en_Am%C3%A9rica_Latina_y_el_Caribe)

## Fondo seleccionado:

Trabajos de investigación del ciclo de ponencias “América Invertida” en su primera edición, 2020: 13 trabajos en español y 5 en portugués, formato PDF y WORD, contienen texto e imágenes. Los temas varían entre: Mujeres en el arte, Arte Colonial, Conflicto y memoria, Iconografía, Patrimonio, Vanguardia. No cuentan con derechos de autor registrados. Se cuenta con permiso escrito vía mail para formar parte de la Biblioteca de la Red LEHA.

## Beneficiarios:

**Directos:** **Miembros de la RED LEHA, Estudiantes de Historia del Arte** de habla hispana y portuguesa, distintos trabajadores del campo artístico o cultural con interés en el área de estudio.

**Indirectos:** **Público general** interesado en investigaciones relacionadas a la historia del arte desde una perspectiva latinoamericana.

## Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Contactar** a los autores de los artículos de América Invertida 2020 para proponerles utilizar las licencias libres Creative Commons (CC) del tipo BY-SA.
- **Crear** una planilla de descripción detallada de cada documento (Autor, nombre de la obra, año, idioma, número de páginas, etc).
- **Enseñar** a los autores a inscribir sus textos en la licencia y asegurar que todos los artículos tengan los botones distintivos.
- **Programar** un repositorio digital de código abierto (por ejemplo, DSpace) que permita generar estadísticas y feedback de uso, así como categorizar. Cargar los archivos y sus metadatos al repositorio.
- **Editar** la página web de la RED LEHA creando un apartado con el repositorio de la Biblioteca y la información pertinente sobre por qué utilizar licencias libres, qué es Creative Commons, cómo utilizar sus licencias y cómo citar el material.
- **Generar** contenido para las redes sociales (instagram y facebook) informando la inauguración de la Biblioteca Virtual con los artículos bajo licencias libres.
- **Comunicarse** con los autores de los artículos de América Invertida 2021 (convocatoria que cierra el 31 de agosto) que sean seleccionados para informar y proponer el uso de licencias CC BY-SA.

## Recursos necesarios:

**Recursos humanos:** programador/a, bibliotecólogo/a, archivista, con conocimiento en licencias libres y repositorios digitales, colaboradores en formación. Por las características de la Red, se tratará de trabajos colectivos y ad honorem.

## Impacto esperado:

Se espera generar un uso proactivo de la biblioteca y medir su impacto mediante la sistematización de la información que nos devuelva la plataforma digital utilizada. Con el fin de poder generar estadísticas de este uso, las variables principales serán: fecha de consulta o descarga, el país desde donde se accede a los documentos y la ocupación de los usuarios.

# Libros Libres para armar

## *Una invitación de Ediciones de la Terraza para llevar sus libros tan lejos como la imaginación lo permita*

Por: **Barbi Couto**

Publicada bajo licencia CC BY 4.0 internacional



### Resumen

El proyecto implica dar un paso más allá en el activismo del sello editorial Ediciones de la Terraza hacia su apuesta por una cultura cada vez más libre y la democratización del acceso a la cultura por parte de la comunidad argentina lectora de literatura ilustrada, a partir de una apertura de los objetos libros publicados por el sello. La propuesta implica avanzar sobre lo que el sello ya ofrece (los archivos .pdf de los libros con diversas opciones de licencias Creative Commons, disponibles para lectura online o descarga gratuita desde el sitio web de la editorial) ofreciendo los recursos originales (textos e ilustraciones en alta calidad) con una invitación explícita al remix y la creación de obras derivadas desde propuestas lúdicas y sugerencias de hashtags y espacios de encuentro para compartir los resultados obtenidos. El proyecto “Libros libres para armar” iría avanzando de un libro por vez, en un trabajo conjunto con los autores, empezando por aquellos que ya tienen licencias completamente libres (cc-by y cc-by-sa).

### Fundamentación

A partir de la pandemia surgió una necesidad urgente, por parte de la comunidad docente, de tener a disposición materiales literarios de calidad para compartir en las aulas virtuales de sus estudiantes. Con esa misma urgencia, en marzo-abril de 2020 subimos todos los pdf de los libros a la web editorial y preparamos un catálogo digital<sup>5</sup> con la tapa, autores, resumen, disponibilidad y link de descarga de todos los libros de Ediciones de la Terraza, a fin de compartirlos en la web y por mensajerías y redes sociales varias, poniendo a disposición todos los libros del sello.

En esa primera etapa de la pandemia muchas editoriales liberaron parte de sus catálogos en formas temporales (plataformas de lectura online y otras similares) pero con el paso del tiempo, para aquellos mediadores de la lectura (docentes y bibliotecaríes escolares) que quisieron preparar espacios de trabajo permanentes, se hizo evidente la necesidad de contar con recursos que tuvieran permisos legales de copia y reproducción enmarcados en el paradigma de la cultura libre y el acceso abierto y que habilitaran



5 Link de acceso al catálogo digital: <https://edicioneslaterraza.com.ar/wp-content/uploads/2020/06/ediciones-de-la-terrazza-catalogo-digital.pdf>

su trabajo de mediación respetando los parámetros de la ley de propiedad intelectual argentina Ley 11.723. Pudimos ver entonces que libros como los de nuestro sello, y otros con políticas editoriales de trabajo similar, comenzaron a formar parte de bibliotecas virtuales<sup>6</sup>, padlets de trabajo, libros con recomendaciones<sup>7</sup>, páginas de recursos didácticos y recomendaciones/reseñas con invitación de descarga<sup>8</sup> en un primer nivel; y como obras derivadas en videos con lecturas<sup>9</sup> o narraciones visuales<sup>10</sup> de los libros<sup>11</sup>, resúmenes de algunas de las historias, trabajos de los chicos<sup>12</sup>, o clases virtuales de nivel terciario sobre libros álbum<sup>13</sup> usando la visualización completa de los libros, entre otros usos.

Entendimos entonces, como editores, que profundizar nuestra política de acceso abierto con este proyecto “**Libros Libres para armar**”, ofreciendo **recursos lúdicos** y los **elementos constituyentes de cada libro** (textos e ilustraciones en alta calidad) facilitaría la labor docente y mediadora en el ámbito educativo; redundaría en una mayor visibilidad de los libros y de los y las autoras de nuestro catálogo y promovería a un nuevo nivel en nuestra apuesta por la democratización del acceso a la cultura y la educación, aprovechando las posibilidades del contexto tecnológico que proporciona Internet en estas épocas y los nuevos usos y costumbres de producción cultural como el remix y el collage entre tantas otras formas de construcción colectiva del conocimiento que reflejan la mirada editorial del sello.

## Objetivo general

**Generar un uso activo del catálogo de Ediciones de la Terraza por parte de la comunidad lectora en la que se encuentra inserta el sello, (Córdoba, Argentina).**



6 Ejemplo de carteleras realizadas en el año 2020, en el marco del Aislamiento Social Obligatorio, en la Escuela Provincial N°8 “Gral. José de San Martín” de Río Grande, provincia de Tierra del Fuego, con curación de contenidos: Bibl. Esc. María Inés Arroyo, en el que se incluyeron múltiples títulos y autores de Ediciones de la Terraza: <https://escuelaprovincial8.wixsite.com/ep8graljsanmartin/carteleras-2020>

7 “El amor es circular” de María Zeta, recomendado como libro para hacer Educación Sexual con peques desde la familia, de Ángela Kethor Soto Guerra, editado por la Cruz Roja Española y publicado con licencias Creative Commons: [https://www.observatoriodelainfancia.es/ficheroaia/documentos/7374\\_d\\_75-libros-Educacion-Sexual Familias.pdf](https://www.observatoriodelainfancia.es/ficheroaia/documentos/7374_d_75-libros-Educacion-Sexual Familias.pdf)

8 “El nombre verdadero” de Alejandra Correa y Matías Acosta reseñado con invitación de descarga por el especialista en literatura infantil y juvenil mexicano Adolfo Córdoba entre los mejores libros ilustrados que leyó en 2020: <https://linternasybosques.com/2021/01/09/los-mejores-libros-ilustrados-que-lei-en-2020/>

9 Lectura visual de “Sandías” de Alexis Comamala y Jorge Cuello en las voces de Yohan Vera, Deborah Barrionuevo, Iris Lastra, Rocío Torres, Agustina Garrott del proyecto MONI(ARTE)LEE de Correcciones Monitas: <https://youtu.be/VNpNcOOpu8g>

10 Patricio Dominguez, docente especialista en Literatura Infantil y Juvenil comparte “Así”, de Luciana Schwarzman y Dani Arias en su canal de youtube, donde también pueden verse lecturas de “Ojos de mirar y ver”, “Sandías” y otros libros terraceros: <https://youtu.be/UhP5Eb4k2kU>

11 Lectura visual de “Ojos de mirar y ver” de Didi Grau y Paula Adamo en las voces de Marisol Sarlinga y Odara Luna Farmetano: <https://youtu.be/VWAmS0LzJvQ>

12 Trabajos de chicas y chicos de tercer grado A, B y C. de la escuela Dr. Alexis Carrel de Río Tercero, Córdoba sobre el libro “Los duendes de las letras” de Vilma Novick y Luján Ramón: [https://youtube.com/playlist?list=PL\\_lSb9BRWR1Dbh5bG83L2NsBsYGamLoTk](https://youtube.com/playlist?list=PL_lSb9BRWR1Dbh5bG83L2NsBsYGamLoTk)

13 Video /clase de la Prof. Lic. Romina Tribó “Lectura y literatura en la educación inicial” donde invita a pensar criterios de selección de textos literarios para salas de jardín, utilizando como recurso el libro “Humo” de Ramón Páez y Paula Adamo: <https://youtu.be/oaEApFIAUnA>

## Objetivos específicos

- Que los recursos generados en este proyecto puedan ser utilizados por docentes, bibliotecarios y mediadores en propuestas educativas y lúdicas en contextos de aula, bibliotecas, centros culturales y las casas de las familias.
- Que los recursos generados en este proyecto puedan depositarse y circular en repositorios, bibliotecas y espacios de organizaciones activistas de la cultura libre y el acceso abierto, abonando ejemplos desde la producción cultural editorial.

## Colección o fondo seleccionado

Ediciones de la Terraza tiene un catálogo de más de treinta títulos (que puede verse y leerse online en este enlace: <https://edicioneslaterraza.com.ar/portfolio/>). La gran mayoría de las obras pertenecen al ámbito del dominio privado. Tenemos un solo título cuyos textos son del dominio público. Sin embargo, las y los autores eligen una licencia Creative Commons con la que la obra será publicada, porque se trata de un eje de la política editorial de Ediciones de la Terraza. Son las y los autores de cada libro quienes eligen qué licencia específica (dentro de las seis que propone CC) querrán para los textos e imágenes que componen cada libro. Cuando el libro tiene dos autores diferentes, se da que a veces eligen la misma licencia, con lo cual la obra integral comparte los permisos liberados, y otras veces los textos tienen una licencia y las ilustraciones otra diferente, con lo cual los permisos difieren, siendo el más restrictivo el que habilita a la obra como conjunto.

El primer libro enmarcado en este proyecto de apertura de colecciones es “Mi Mamarala” un libro álbum con textos de Barbi Couto e ilustraciones de Mauricio Micheloud (El Esperpento) que además de ser los autores de la obra son editores del sello, de manera de poder implementar la estrategia de primera mano y dar el primer paso en esta nueva dirección.

La apertura consiste en generar un **recurso lúdico que acompañe la publicación digital del libro** en formato .pdf para lectura online y descarga libre y gratuita. **Este recurso incluirá los archivos constitutivos de la obra (los textos originales y las ilustraciones en alta calidad) junto a una propuesta lúdica anexa que invite a los lectores a hacer un uso nuevo del libro, jugando con las imágenes y los textos de nuevos modos, invitando a la producción de obras derivadas a partir de los archivos compartidos.**

Es así que, a partir de la puesta en marcha de este proyecto “Libros Libres para armar” con el primer recurso asociado al libro “Mi Mamarala”, se iniciará un diálogo con las y los autores del catálogo en general para comentarles la propuesta de apertura de sus libros a un nuevo nivel, comenzando con aquellos libros que desde la publicación original tienen licencias estrictamente “libres” (la licencia cc-by y la licencia cc-by-sa).



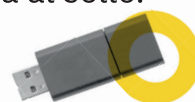
## Beneficiarios / Públicos

En un primer nivel, las acciones de este proyecto beneficiarán directamente a la **comunidad educativa de Córdoba-Argentina**, tanto docentes como bibliotecarios escolares, en tanto tendrán acceso a recursos lúdicos e insumos (textos e ilustraciones en alta calidad) de los libros del catálogo terracero, con licencias libres para poder trabajar en el marco de los procesos educativos escolares. A pesar de estar pensados principalmente para contextos escolares, en tanto los recursos están pensados desde lo lúdico, también son beneficiados del proyecto las familias que puedan poner a disposición de las chicas y chicos estos materiales. Es claro que los beneficiarios finales de toda este proyecto son las y los lectores de los libros (de cualquier edad, mediadores o lectores) a fin de brindarles nuevas libertades de uso de los objetos libros -físicos o digitales- más allá de la lectura, fomentando la copia pero también la creación de nuevas obras.

En un segundo nivel, las acciones de este proyecto beneficiarán indirectamente a **las y los autores de la editorial y al sello mismo**, en tanto potenciarán nuevas vías de difusión y circulación de las obras. Y también puede pensarse como beneficiarios indirectos a activistas de la cultura libre y el acceso abierto para que tengan más recursos a mano para ejemplificar en sus materiales o poner a circular en sus espacios de activismo.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Acondicionar** el espacio en la web editorial donde estará alojado este proyecto “Libros Libres para armar” (dentro o en lugar de la sección RECURSOS) con una explicación de los fundamentos y objetivos del mismo.
- **Incluir en la web** una sección de PREGUNTAS FRECUENTES que explique cómo funcionan las licencias Creative Commons y cuáles son los usos que sugerimos y fomentamos por parte de la comunidad lectora que acompaña al sello.
- **Selección** de la obra del catálogo con la que se trabajará en cada tramo del proyecto (en primer lugar la obra “Mi Mamarala” y a continuación aquellas obras que tienen licencias cc-by y cc-by-sa).
- **Evaluación** de los archivos disponibles de la obra (evaluación técnica sobre la calidad de los archivos, los formatos en los que está disponible, la estructura de maquetación de la obra, si es por página o por pliego u otra específica por las características del libro objeto, si tiene complementos, como cds, sobres, hojas de carta, plantilla de stickers, sobrecubierta, contenedor, otros, etc).
- **Jornada de trabajo** con los autores de la obra a modo de lluvia de ideas sobre qué tipo de recursos lúdicos asociar con la apertura de los archivos de la obra y definir en conjunto acciones a seguir.
- **Armado** de dispositivos de trabajo comunes para sistematizar las conversaciones y los puntos a definir para estandarizar el proceso de construcción de cada recurso.
- **Preparar** la carpeta de elementos (textos e imágenes) y el documento con la propuesta de recurso lúdico en la página web de la editorial, linkeada desde la página institucional del libro, donde además está el pdf disponible para lectura online y descarga.
- **Subir** los recursos a las plataformas-sitios elegidos para su preservación y archivo (wikimedia commons, flickr, archive.org u otros que pudieran definirse específicamente con los autores).





- **Activar la difusión** del nuevo recurso en los espacios de difusión de la editorial (blog, boletín institucional, redes sociales y espacios de mensajería del sello).
- **Elaborar** piezas comunicacionales que expliquen la propuesta “Libros Libres para armar” en su conjunto (folleto digital, video, charla).

## Recursos necesarios

La mayoría de las acciones pueden ser llevadas adelante por los recursos técnicos y humanos con los que cuenta la estructura editorial.

- Discos Backup de todos los libros del catálogo (2012 a la actualidad) con los archivos originales de alta calidad. Puede que estén en formatos o soportes que no son los que trabajamos actualmente desde el equipo editorial y requieran un ordenamiento y estandarización.
- Equipo de tres editores a cargo de la comunicación con los autores de cada obra y el armado de los recursos lúdicos.
- Una persona a cargo de las acciones de comunicación y creación de contenidos para redes sociales de la editorial.
- Cuentas institucionales en Facebook, Twitter, Instagram y Youtube disponibles para las acciones de difusión.
- Cuentas instituciones en Flickr, Wikimedia Commons y Archive.org por crear.
- Página web institucional disponible en: <https://edicioneslaterraza.com.ar>
- Sección RECURSOS en la página web donde estarán los recursos lúdicos de este proyecto una vez creados en: <https://edicioneslaterraza.com.ar/category/recursos>.
- Asistencia técnica para streaming en caso de realizar charlas online.

## Asociaciones clave

Creemos que las asociaciones serán claves una vez que los recursos lúdicos estén disponibles en los espacios definidos a tal fin, para que efectivamente cuenten con una circulación que permita que lleguen a los espacios definidos como beneficiarios del proyecto. **Algunas asociaciones con las que sabemos que podemos contar:**

- Libre Base<sup>14</sup> (organización de difusión del software y la cultura libre y organizador de la sede local del FLISOL, de la cual Ediciones de la Terraza es parte).
- Creative Commons Argentina<sup>15</sup>(capítulo argentino de Creative Commons de la cual los editores de Ediciones de la Terraza son parte).
- Clementina12 (comunidad que apuesta por una educación más democrática, inclusiva, crítica, cuyo objetivo es difundir la cultura libre en educación y de la cual una de las editoras de Ediciones de la Terraza es parte).
- Brujas bucaneras (grupo de lectoras activistas de la promoción literaria que surgió de un juego literario Libergia en 2019, y del cual las editoras de Ediciones de la Terraza son parte).
- Alija13 (Asociación de Literatura infantil y Juvenil de la Argentina del cual los editores de Ediciones de la Terraza son socios).
- Cedilij14 (Centro de Difusión e Investigación de Literatura Infantil y Juvenil de Córdoba)



<sup>14</sup> Link a la web de Libre Base: <https://librebase.org.ar/>

<sup>15</sup> Link a la web de Creative Commons Argentina: <https://clementina.org.ar/>

## Comunicación interna y externa

Realizaremos videollamadas con los autores de cada obra (de modo que cada libro genere un equipo de trabajo entre los autores y los editores del sello) para planificar los pasos a seguir y una lluvia de ideas de los recursos lúdicos que imaginamos proponer para la misma, y que acompañarán la carpeta de cada libro en la sección “Libros Libres para armar” (textos e ilustraciones en alta calidad del libro en cuestión).

Realizaremos una estrategia de comunicación general sobre la propuesta (sección “Libros Libres para armar”/ en RECURSOS disponibles en nuestra web) y una estrategia de comunicación particular para cada obra que se vaya sumando a la sección de recursos. La estrategia general estará complementada por una sección de PREGUNTAS FRECUENTES donde explicaremos los fundamentos de nuestro eje de trabajo en cultura libre y el funcionamiento de las licencias Creative Commons específicamente, con el detalle de qué usos pueden hacerse y cuáles no en función de la licencia CC específica que cada obra / recurso declare.

La estrategia particular de cada obra incluirá una invitación a leer las preguntas frecuentes y las instrucciones precisas de la manera de citar el material y el alcance de la licencia con la que esté publicado cada recurso. Se tratará que se utilicen siempre las licencias cc-by y cc-by-sa prioritariamente pero también las que sin permitir uso comercial sí habiliten la creación de obras derivadas, y no limiten de esta manera a los mediadores a poder difundir las creaciones que surjan de la aplicación de estos recursos en la producción de itinerarios de lecturas, relatos de experiencias o ensayos académicos, entre otros.

## Impacto esperado

El impacto esperado es que la comunidad educativa se involucre en el uso de estos recursos disponibles, que efectivamente funcionen favoreciendo sus acciones educativas y de promoción de la lectura. Si bien la licencia Creative Commons exige la atribución y mención de la fuente para el uso correcto de la licencia, no obliga a que el usuario deba comunicarnos la creación de obras derivadas. Sin embargo, incluiremos un pedido expreso invitando a enviarnos las producciones derivadas o que sean compartidas con una etiqueta o un hashtag que nos permita medir la circulación de esta propuesta.

Controlaremos también las estadísticas de la página de recursos de nuestra web y de los espacios/plataformas que seleccionemos para este proyecto.



12 Link a la web de Clementina: <https://clementina.org.ar/>

13 Link a la web de Alija: <http://www.alija.org.ar/>

14 Link al facebook de <https://www.facebook.com/cedilij>

# El fondo de imágenes de la oficina de prensa del Departamento General de Irrigación (Mendoza) en dominio público a través de Wikimedia Commons.

Por: **Sergio Terrera**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Fundamentación

El Departamento General de Irrigación inició sus actividades en 1884 y tiene como función administrar y preservar el agua, para todos los posibles usos en la provincia de Mendoza. Esta tarea la realiza con la activa participación de las comunidades de regantes de cada canal, que se agrupan bajo el nombre de Inspecciones de Cauce.

A través de los años, han quedado distintos testimonios fotografiados y revelados en soporte papel, correspondientes a algunas épocas y a algunas obras emblemáticas, que nos permiten transportarnos en el tiempo y reconstruir aquellos escenarios. Sin embargo, la aparición de la fotografía digital ha tomado a la institución sin un plan de almacenamiento, conservación y puesta a disposición de variados públicos.

Períodos de la historia que vaciaron de imágenes y recuerdos, sumandos a situaciones en las que “los guardianes” de determinados documentos, se terminaron convirtiendo en los únicos con acceso a la información contenida, nos llevan a reflexionar sobre la importancia de compartir y liberar para su uso, a las fotografías que pertenecen a organismos del Estado.

En tiempos en que muchas personas, con distintos dispositivos, producen una cantidad de imágenes sin precedentes, nos encontramos en un escenario que amenaza con la posibilidad de un futuro, en el que no queden huellas que testimonien los últimos años de este siglo XXI hasta el presente.

Por lo expuesto en estos primeros párrafos, es que se considera necesario anticiparse a ese incierto futuro inmediato con una iniciativa que promueve una nueva mirada sobre el acceso al patrimonio fotográfico de Irrigación y la participación de un gran número de actores involucrados en la gestión del recurso hídrico.

## Objetivo general

**Liberar al dominio público y aportar a Wikimedia Commons, imágenes que reflejan el agua como patrimonio cultural de los habitantes de la provincia de Mendoza, que actualmente se encuentran depositadas en la oficina de prensa del Departamento General de Irrigación.**

## Objetivos específicos

- Sentar bases para constituir un banco de imágenes del Departamento General de Irrigación.
- Introducir los conceptos de licencias de libre circulación, dominio público y cultura libre en la institución y en las comunidades de regantes.
- Aportar piezas audiovisuales con su correspondiente información, para enriquecer presentaciones, proyectos y publicaciones.
- Comenzar el proceso de necesaria capacitación para la manipulación, almacenamiento y vigilancia tecnológica, de los objetos nativos digitales.

## Colección / fondo seleccionado

Se selecciona y propone comenzar, con el **fondo de fotografías de prensa del Departamento General de Irrigación**, en donde conviven desde fotos que por su propia antigüedad ya pertenecen al dominio público, hasta las que se han capturado en los últimos días.

La aparición de la imagen digital y la contratación de proveedores externos de los servicios de fotografía, han provocado una gran pérdida de material y al mismo tiempo una gran incertidumbre con respecto al legado que se dejará para el futuro.

Con cada uno de estos proveedores externos que se mencionan en el párrafo anterior, se ha firmado un contrato por el cual las fotos que se producen en el marco de ese acuerdo, quedan a disposición de la institución para todos los usos que decida darle. Debe considerarse que al ser Irrigación un organismo de la estructura del gobierno provincial, la producción de este material se financia con fondos públicos.

Hasta el momento no existe un plan para conformar un banco de imágenes y por cuestiones de espacio para el almacenamiento, se encuentran dispersas en computadoras y discos pertenecientes a algunos de los integrantes del equipo de prensa, como así también en poder de empresas de servicios audiovisuales.

Para nutrir y acrecentar el fondo de esta colección, en una segunda etapa se invitará a profesionales de distintas áreas de Irrigación, de las comunidades de regantes y de operadores de empresas prestadoras de servicios que usan el agua como insumo principal, para que sumen imágenes representativas de su trabajo, bajo licencias de libre uso.

## Beneficiarios / públicos

- **Personal del Departamento General de Irrigación**, que accederá de un modo rápido para ilustrar sus informes y presentaciones.
- **Docentes y alumnos** de la comunidad educativa de sus niveles primarios, secundarios y universitarios, acompañando la elaboración de proyectos y estrategias didácticas sobre el recurso hídrico.
- **Editores** de publicaciones con fines educativos y periodísticos.
- **Agentes y operadores de turismo** para incorporar imágenes en la promoción turística de la provincia.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

Invitar a personal de las áreas vinculadas con la comunicación y la educación, para **reflexionar sobre:**

- Las colecciones que posee la institución y que son habitualmente requeridas por distintos usuarios internos y externos.
  - Cuáles son los beneficios que aportaría el diseño e implementación de un plan de conservación, asignación de registros y metadatos, vigilancia tecnológica y difusión de los distintos documentos que nacen digitales.
  - Derechos de autor y licencias de libre uso.
  - Qué alcance e impacto podría tener abrir nuestras colecciones.
  - Cuáles serían algunas de las opciones para comenzar a compartir en dominio público fondos documentales que están relacionados con la cultura, historia y educación.
- Con el grupo más involucrado e interesado en la propuesta, **interiorizar y sensibilizar** a los jefes de los distintos sectores.
- Obtenida la aprobación de la propuesta, **releva** los posibles actuales depositarios de imágenes que se encuentran en la institución.
- **Solicitar** a las autoridades que se emita una normativa interna por la cual se publique con licencias Creative Commons CC BY SA, el material producido por la oficina de prensa.
- **Analizar** con el área de informática la posibilidad de contar con un espacio en el servidor para que actúe como propio de almacenamiento.
- **Firmar** un acuerdo con Wikimedia Argentina para que este fondo tenga su espacio en Wikimedia Commons y para que se arbitren instancias de capacitación y acompañamiento del proyecto.
- **Realizar** a través de las formas previstas en “impacto esperado” las mediciones que nos permitan determinar si se estarían logrando los objetivos y que al mismo tiempo nos permitan sentar las bases para ampliar el proyecto involucrando a más actores.

## Recursos necesarios

El desarrollo de este proyecto en una primera etapa no requiere solicitar fondos especiales para su implementación, debido a que:

- Implica la planificación y asignación de un tiempo de dedicación dentro de las jornadas laborales habituales, para el recurso humano que sea necesario.
- Se cuenta con conectividad y PC con capacidad para operar las acciones que se requieran.
- Las fotografías nacieron en formato digital.

- El acuerdo con Wikimedia facilitaría la capacitación y espacio para el almacenamiento y libre disposición del material audiovisual.

Si el área de informática da el visto bueno para disponer de un espacio mínimo inicial en el servidor, podría preverse dentro de los presupuestos de los próximos años su paulatino crecimiento.

Podría considerarse también en una segunda etapa, la compra de un escáner fotográfico, que permita digitalizar y difundir fotografías que se conservan en formato papel.

## Asociaciones clave

Sumar activos protagonistas y lograr un grupo humano entre el personal de distintas áreas de la institución identificado con la propuesta, aseguraría la sostenibilidad de este proyecto en a través del tiempo.

Participación de las **comunidades de regantes y empresas prestadoras de servicios** que trabajan con el agua como principal recurso. Firma de un convenio marco y un acuerdo específico con la **Fundación Wikimedia**.

## Comunicación interna y externa

- Esta iniciativa requerirá la participación del área de recursos humanos para comunicar a todos los agentes de la repartición sobre la base conceptual de este proyecto, sus reuniones iniciales y avances que se vayan logrando.
- En tanto que áreas como gestión hídrica y coordinación de inspecciones de cauce facilitarán la comunicación externa, especialmente dirigida a estos grupos que podrían sumarse.

## Impacto esperado

Se podrán generar planillas de registros para la medición del impacto esperado considerando dos ámbitos: el interno y el externo.

En lo interno serán parámetros a considerar el nivel de participación e involucramiento del personal que se suma desde las áreas de educación y comunicación a través de la cantidad:

- De participantes en cada una de las reuniones y capacitaciones.
  - De material recolectado, teniendo en cuenta el registro de los datos que lo identifiquen (autor, lugar y/o acción que se ha fotografiado, coordenadas, etc).
  - De archivos subidos a Wikimedia Commons.
- Para obtener indicadores del impacto externo se podrán habilitar registros:
- De solicitudes de fotos que se respondan direccionando a Wikimedia.
  - De publicaciones, proyectos y presentaciones, de las que se vaya tomando conocimiento que han usado este material audiovisual.
  - De cantidad de ofrecimientos de fotos que no pertenecen a la institución, para aportar al proyecto.





# Uso proactivo de las colecciones abiertas del Museo Histórico del Norte

Por: **Teresita del M. Gutiérrez**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Resumen

El presente proyecto intenta generar una propuesta superadora a lo que el Complejo Museo Histórico del Norte viene desarrollando a través del programa CONAR; es decir, aquellos objetos inventariados y fichados, pueden migrar desde esa plataforma a Wikimedia Commons.

Entendemos que serán mucho más fácilmente visibilizados y ubicados por los investigadores que deseen apreciarlos y/o estudiarlos. Igualmente que otros públicos también podrán tener acceso a la información de esos mismos objetos patrimoniales.

## Fundamentación

Reconocemos que en los tiempos presentes, donde la información fluye constantemente a través de la Internet y, además las instituciones culturales tienden hacia la democratización de los conocimientos; en particular los museos pueden aportar a estas mismas premisas, brindando la posibilidad de aproximarse a un espectro mayor de públicos al aprecio y a la investigación sobre sus acervos patrimoniales.

Es decir, el complejo Museo Histórico del Norte bien puede migrar la información de los bienes museales que ya se pueden observar en la plataforma del Ministerio de Cultura, CONAR y, sumar muchos otros objetos de sus colecciones en un archivo Wikimedia, a los efectos de brindar más accesibilidad sobre los mismos, tanto al público especializado, cuanto a otros visitantes virtuales que puedan apreciarlos y reconocerlos desde cualquier punto en el orbe.

## Objetivo general:

**Formar un archivo Wiki para brindar la posibilidad de un uso proactivo de las colecciones patrimoniales del Complejo Museo Histórico del Norte.**

## Objetivos específicos:

- Que el acervo patrimonial sea accesible a todos los públicos virtuales interesados.
- Que tal archivo sirva para la consulta de investigadores locales, nacionales e internacionales.
- Que el mismo fondo de información esté al alcance de docentes y estudiantes de todos los niveles educativos (escuelas públicas y privadas; institutos terciarios y universitarios)

## Colección o fondo seleccionado

El **fondo museográfico** que deseamos migrar desde la plataforma CONAR (**Colecciones Nacionales Argentinas**) suman un total de 2.346 objetos patrimoniales que abarcan desde colecciones arqueológicas y etnográficas (bienes patrimoniales de piedra, cerámica, madera y metales) obras de arte colonial (imaginería, óleos, retratos) mobiliarios y objetos de uso cotidiano en la época colonial, óleos de próceres y hechos históricos (por ejemplo: óleo “Güemes y sus gauchos”) documentos (papeles de los siglos XVIII al XX) carruajes (del siglo XIX) e incluso un automóvil de principios del siglo XX y otros.

Igualmente podríamos continuar con la incorporación de otros 2.400 (más o menos) objetos que completan las colecciones y los fondos museográficos de los tres museos nacionales con sede en la provincia de Salta (que incluyen mobiliarios -mesas, sillones, sillas-; vestimentas, trajes, accesorios de uso femenino y masculino en la moda del siglo XIX; fotografías, enseres domésticos y rurales, entre otros).

## Beneficiarios / Públicos

Deseamos llegar particularmente a los **investigadores locales, nacionales e internacionales**. Como así también, a **docentes y estudiantes de todos los niveles educativos** que se interesan por adquirir conocimientos desde los acervos patrimoniales albergados al interior de los museos nacionales, con sede en la provincia de Salta.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Investigar** acerca de los objetos subidos a la plataforma CONAR.
- **Averiguar** con respecto a la normativa legal en términos de propiedad intelectual que pueda representar una traba, a la hora de intentar la migración.
- **Migrar** la información existente en dicha plataforma a una Wiki.
- **Seleccionar** nuevos objetos culturales, pertenecientes a las colecciones del complejo MHN.
- **Incorporar** la información de más bienes patrimoniales de las mismas colecciones.

## Recursos necesarios

- Computadoras en red.
- Personal debidamente capacitado, tanto en informática, cuanto en el manejo de la información de los bienes patrimoniales.
- Establecer una agenda semanal de trabajo.

## Asociaciones clave

En la actualidad el **Complejo MHN** cuenta con personal capacitado en informática y otros recursos humanos preparados en manejo de colecciones museísticas; por lo que se considera –por el momento– autosuficiente.

Además, para esta actividad sería oportuno conectarnos con **Wikimedia Argentina**.

## Comunicación interna y externa

**Comunicación interna:** En primera instancia se realizará una reunión convocada por la Dirección del Museo, en la cual deben participar todos los Encargados de Área; de modo que se involucre a la mayor parte del personal en esta tarea.

**Comunicación externa:** Al ser el Complejo MHN dependencia del Ministerio de Cultura de la Nación, la misma cuenta con una página web, desde donde se puede informar a diversos públicos la habilitación de este fondo Wiki. Igualmente tiene un perfil de Facebook y un Instagram, donde periódicamente se hará saber de la existencia de este nuevo servicio. Finalmente, se puede divulgar esta información a través de la prensa escrita (diarios locales) radio y televisión.

## Impacto esperado

Esperamos abrir la visita a las colecciones patrimoniales que alberga el Complejo MHN al gran público; de modo tal que se democratice la información y los conocimientos sobre la historia local, que resguarda en sus acervos culturales; de modo tal que muchos investigadores, docentes y estudiantes puedan descubrir, reconocer y valorar tales colecciones y bienes museales.



# Abrir la Hemeroteca de la Biblioteca Popular Sarmiento. Por Marta López

Por: **Marta López**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Resumen

El hecho de que todos puedan acceder y contribuir a la información, las ideas y el conocimiento es indispensable en una sociedad de la información incluyente. En este sentido, los argumentos de Acceso Abierto (AA) y específicamente del esfuerzo colectivo OpenGLAM impulsan políticas de acceso abierto que implican promover el acceso al patrimonio cultural digitalizado, eliminando barreras económicas, legales y tecnológicas de todo tipo. La biblioteca popular Sarmiento de la ciudad de Gualeguaychú busca enmarcarse en esta política y materializa este objetivo en la digitalización de la colección de diarios históricos de la ciudad del siglo XIX de su hemeroteca con el fin de disponer y abrir su colección en línea. Para el logro de este proyecto la biblioteca firma un acuerdo con la Dirección de Cultura y Museos municipal.

## Fundamentación

La Hemeroteca de la Biblioteca Popular Sarmiento de la ciudad de Gualeguaychú cuenta con una valiosa colección de periódicos de la localidad y de la provincia del siglo XIX. Son ejemplares únicos y que reflejan la actividad política, social y cultural de entonces. Los especialistas destacan su valor porque reflejan las posturas políticas de época de Urquiza y López Jordán.

Algunos ejemplares están encuadrados porque ha sido la primera medida de preservación que se ha aplicado a los fondos de prensa. Esto ha posibilitado, a pesar de la calidad del papel y de los grandes formatos su conservación, aunque no en muy buen estado. Si bien los ejemplares se encuentran resguardados, con el correr de los años no se descarta que puedan sufrir daños irreparables o desaparecer. Esta preocupación por el resguardo ha conducido a que el material no se disponga para consulta y con el tiempo esto ha llevado a la invisibilidad de la hemeroteca. Las políticas de preservación que en el siglo veinte se basaban en la microfilmación se han rendido a los beneficios que la digitalización aporta, tanto en materia de preservación como de acceso a la información. Estos beneficios se tornan significativos cuando permiten consolidar la cultura libre aumentando la cantidad (y calidad) de bienes intelectuales disponibles. Pensar en la digitalización de la hemeroteca de la Biblioteca Sarmiento y su disposición en su sitio web nos permitiría enmarcar la misión de la institución en la denominada cultura libre, concebida como “movimiento heterogéneo de



15 Racioppe, B. (2015) *Cultura libre y copyleft. Una actitud para (re)pensar la producción artística y cultural.* UNLP

autores, realizadores, creadores que considera a la cultura como una construcción colectiva y por ello no puede estar limitada por “todos los derechos reservados” (Racioppe, 2015)<sup>15</sup>. Asumir una perspectiva como esta además del acceso libre a las obras, estaríamos contribuyendo a la garantía de los derechos culturales y al cumplimiento a lo estipulado en la Ley Nacional 25275 cuyo fin es la garantía del ejercicio del derecho al acceso a la información pública.

## Objetivo general

Como objetivo principal el presente proyecto busca el uso proactivo de colecciones digitalizadas. En este sentido seguimos la reflexión de Drubay (2019)<sup>16</sup> que invita a disponer aquellos acervos inutilizados en elementos activos y ser utilizados por ciudadanos provenientes de diversos sectores de la sociedad.

## Objetivos específicos

Para la materialización del objetivo general nos proponemos:

- Digitalizar los periódicos del siglo XIX de la hemeroteca de la Biblioteca a fin de facilitar el acceso a la comunidad interesada a la información contenida en ellos.
- Posibilitar la consulta de los fondos de la prensa histórica de la biblioteca proporcionando un acceso rápido.
- Adoptar políticas de acceso abierto con el fin de promover el acceso a su patrimonio cultural digitalizado, eliminando barreras económicas, legales y tecnológicas de todo tipo.

## Colección o fondo seleccionado

Todos los ejemplares de la colección se encuadran en lo que explica Busaniche (2010)<sup>17</sup>, respecto de pasado el plazo de protección, la obra en cuestión cae automáticamente en lo que se denomina “dominio público”

<sup>16</sup> 2 Drubay, D. (2019). *The unlimited possibilities of Open content and open API for museums, Open GLAM*. Recuperado de:

<https://medium.com/open-glam/back-from-the-first-api-culture-day-part-1-fff88d3df893>

<sup>17</sup> Busaniche, B. (2010) *Breve Guía hacia el dominio público en Argentina*. Fundación Vía Libre.

Recuperado de: <https://www.vialibre.org.ar/breve-guia-hacia-el-dominio-publico-en-argentina>

**1877** El Chimborazo  
**1877** El Telégrafo  
**1877** El Telégrafo  
**1878** El Chimborazo Gualeguaychú  
**1878** El Telégrafo  
**1878** La Situación  
**1878** Libre Pensador  
**1879** El Telégrafo  
**1879** El Telégrafo  
**1879** La Cotorra  
**1879** La Situación  
**1879** La Tribuna  
**1880** El Mosquito  
**1880** El Telégrafo  
**1880** La Cotorra  
**1880** La Situación  
**1881** El Noticiero  
**1881** El Pueblo  
**1881** Fígaro (Buenos Aires)  
**1881** La Industria Argentina  
**1881** La Industria  
**1881** La Reforma  
**1882** El Noticiero  
**1882** El Pueblo  
**1882** La Reforma  
**1882** Libre Pensador  
**1883** El Entre Ríos.  
**1883** El Noticiero  
*(Enero a Diciembre/Completo)*  
**1884** Don Quijote  
**1884** La Cotorra  
**1885** Don Basilio  
**1885** El Mosquito.  
**1885** El Noticiero  
*(Enero a Diciembre/Completo)*  
**1885** El Telégrafo

**1885** El Voto Libre  
**1885** La Lucha  
**1886** El Mosquito  
**1886** La Lucha  
**1887** Don Quijote  
**1887** El Imparcial  
**1887** El Voto Libre  
**1887** El Voto Libre  
**1888** El Noticiero  
**1888** El Voto Libre  
**1888** La Sentinela Italiana  
**1888** Los Principios  
**1889** El Noticiero  
*(Enero a Diciembre)*  
**1889** La Sentinella  
**1889** Los Principios  
*(Enero a Abril)*  
**1890** El Municipio  
**1890** El Sentinela  
**1891** Actualidad Paraná  
**1891** Los Principios  
**1892** El Independiente  
**1892** El Independiente  
**1892** El Sentinela  
**1892** Los Principios  
**1893** El Independiente  
**1893** La Independencia  
**1893** Los Principios  
*(Enero a Septiembre)*  
**1897** Los Principios  
*(Enero a Diciembre)*  
**1898** Gualeguaychú.  
**1898** Los Principios  
*(Enero a Diciembre/Incompleto)*  
**1899** El Noticiero  
*(Enero a Diciembre)*

## Beneficiarios / Públicos

Entendemos que ofrecer como recurso abierto digitalizado la prensa histórica del siglo XIX de la Biblioteca es acercar las colecciones donde efectivamente están los usuarios como advierte Pekel (2014)<sup>18</sup>. De manera que el alcance y la difusión del patrimonio cultural de este material histórico no solo es más amplio, sino que trasciende los muros de la institución.



<sup>18</sup> Pekel, Joris (2014) *Democratising the Rijksmuseum. Why did the Rijksmuseum make available their highest quality material without restrictions, and what are the results?*. Disponible en: [https://pro.europeana.eu/files/Europeana\\_Professional/Publications/Democratising%20the%20Rijksmuseum.pdf](https://pro.europeana.eu/files/Europeana_Professional/Publications/Democratising%20the%20Rijksmuseum.pdf)




Como beneficiarios directos y circunscribiéndonos a la localidad diremos que **estudiantes universitarios y de institutos de nivel superior de carreras como historia, letras, sociología, comunicación**, al igual que **profesores investigadores y periodistas** que son los usuarios que concurren habitualmente a la biblioteca para realizar sus trabajos monográficos y académicos y quienes entonces no podían acceder a la hemeroteca por las razones mencionadas más arriba.

## Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Firma acuerdo** con Dirección de cultura y museos de la municipalidad local.
- **Selección** de los ejemplares en orden cronológico.
- **Acondicionamiento** del material para la digitalización: limpieza, restauración etc.
- **Proceso de digitalización.**
- **Edición** de los archivos.
- **Alojamiento** en el sitio web de la biblioteca y del Museo “Fray Mocho”.
- **Catalogación** del material.
- **Implementación de:**
  - Herramientas de búsqueda:* permiten la recuperación por los tres elementos básicos en la consulta de prensa: título, fecha y lugar de difusión.
  - Herramientas de visualización:* incluyen diferentes posibilidades de navegación a partir de los resultados de la búsqueda y también de visualización (miniaturas, doble página, zoom, lupa, giros, etc).
  - Obtención de documentos:* permite imprimir ejemplares, páginas o selección de artículo o fotografía. También se pueden guardar las imágenes seleccionadas en un soporte externo o exportarlas a un fichero para crear un dossier de prensa. Indicaciones para citar correctamente los materiales.
- **Comunicación** a través de medios y redes sociales del repositorio de acceso abierto.

## Recursos necesarios

Para llevar adelante este proyecto se hace necesario el trabajo colaborativo entre instituciones. La biblioteca popular cuenta además de los ejemplares de la hemeroteca, dos bibliotecarios profesionales que llevan adelante la tarea de procesamiento técnico. 

Por su parte, la Dirección de Cultura y Museos de la municipalidad local cuenta con un equipo de profesionales conformado por una museóloga, una especialista en conservación y restauración de bienes culturales y fotógrafo. El fotógrafo armó de una manera “casera” un equipo de captura de imágenes con cámaras fotográficas de alta resolución para el escaneado de los ejemplares tanto encuadernados como de hoja suelta y evitar daños en los mismo pues la manipulación genera deterioros físicos y la intensidad de la luz de un escáner puede provocar daños acumulativos.

La motivación por el trabajo colaborativo se generó a partir de la puesta en valor del inmueble que fuera la casa natal de Fray Mocho, seudónimo de José S. Álvarez (1858-1903) escritor y periodista gualeguaychuense famoso por sus retratos costumbristas y de época, frecuentemente escritos en clave humorística. En el año 2000 los propietarios del inmueble lo venden al gobierno provincial quien lo declara Monumento Histórico de Entre Ríos y un mes

después Patrimonio Histórico Nacional. En 2005 es cedido al municipio de Gualaguaychú. Desde entonces se comienza con la restauración y la organización del museo que en el presente año pretende abrir sus puertas.

Actualmente se está trabajando en la digitalización de “La Democracia”. La biblioteca cuenta con dos tomos encuadernados con ejemplares de 1863 y 1865. La museóloga y la especialista en conservación dan indicaciones respecto de mejorar la conservación del material que será resguardado nuevamente en la biblioteca. Por su parte las bibliotecarias asesoran sobre el proceso técnico bibliográfico. Aún falta definir edición con marcas de agua de las instituciones, edición de los archivos y demás pasos enumerados anteriormente.

## Impacto esperado

Atentos a lo que sostiene el grupo GLAM respecto de abrir colecciones y fondos y compartirlos en línea eliminando las barreras para su reutilización, “las organizaciones culturales logran que sus obras y documentos sean vistos y reutilizados por un conjunto del público más amplio que el habitual, incluidos editores/as, investigadores/as, educadores/as, estudiantes, y la industria cultural”. En este sentido creemos que el uso proactivo de las colecciones digitalizadas (en nuestro caso, los diarios históricos del siglo XIX) posibilitará:

- hacer más visibles y reconocidas las instituciones integrantes del proyecto.
- incentivar un rol activo sobre el patrimonio cultural, en donde sea posible aprender, inspirarse y crear nuevos contenidos.
- familiarizar a las personas con el quehacer del museo y la biblioteca y persuadirlos para que lo visiten.

Estimamos que, una vez publicada la colección en línea, se podrá realizar un seguimiento estadístico del número de visitas y descargas de los distintos materiales digitalizados. Se podría complementar con algún formulario tipo encuesta sobre el parecer del usuario.



## Resguardo y liberación del patrimonio sonoro del Colegio Nacional “Rafael Hernández”

Por: **Irene Iriel Freyre**

Publicada bajo licencia CC BY SA 4.0 internacional



## Resumen

Más de 80 cintas de carrete abierto se han producido en el Colegio Nacional “Rafael Hernández” UNLP, por nombrar algunas: Borges Conferencia sobre Martín Fierro, Charla comunicación y cultura, Conferencia sobre enzimas– Conferencia sobre pintores (ALBA). Estas no se encuentran disponibles ya que muchos reproductores no se fabrican más o están en camino a desaparecer.

## Resumen

Más de 80 cintas de carrete abierto se han producido en el Colegio Nacional “Rafael Hernández” UNLP, por nombrar algunas: Borges Conferencia sobre Martín Fierro, Charla comunicación y cultura, Conferencia sobre enzimas– Conferencia sobre pintores (ALBA). Estas no se encuentran disponibles ya que muchos reproductores no se fabrican más o están en camino a desaparecer.

## Fundamentación

Las cintas magnéticas eran elaboradas con materiales como: papel, acetato de celulosa (AC), cloruro de polivinilo (PVC), poliéster (tereftalato de polietileno PET) y naftalato de polietileno (PEN). Por la naturaleza de su composición, estaban expuestas a varios procesos de deterioro tales como: la hidrólisis (conocida como síndrome de vinagre), la pérdida de los plastificantes (las cintas se vuelven quebradizas) y a deformaciones geométricas.

Según Carlos Daniel Luirette (2008), las cintas magnéticas de audio, conocidas como “audiocasete”, fueron utilizadas durante las décadas de 1940 y 1950. La cinta estaba contenida en un carrete en varios formatos. La cinta de ¼” era la más utilizada. Otros formatos como: ½”, 1” y 2” eran utilizadas en grabaciones de estudio. En 1965, la compañía Phillips diseñó las cintas contenidas en un cartucho plástico, cambiando el envase que contenía la cinta de carrete a caja plástica.

El documento sonoro en sí es un registro de memoria, manifestaciones culturales de una comunidad que corresponde no sólo a la música y a los instrumentos musicales sino también a otras como el lenguaje oral.

La transmisión y reproducción del sonido han derivado en cambios profundos en la forma de escucharlo y también en métodos para su difusión. Como consecuencia, presenciamos una creciente pérdida de utilidad de los equipos que se necesitan para su reproducción. Gracias a las nuevas tecnologías se permite el acceso a estos documentos sonoros, se pueden escuchar en Internet.



Horas de grabación se perderán sin un adecuado método de preservación que asegure que el contenido de los soportes originales se preserve, migrándolos a formatos actuales más seguros y accesibles.

Cualquier evento sonoro (instrumentos musicales tradicionales, cantos, transmisión verbal del conocimiento disciplinario y todo evento donde el sonido sea parte fundamental de un hecho social y cultural) que forme parte de la comunidad educativa y hace a su identidad merecen este tratamiento. Aunque existe una disposición legal que, obliga a salvaguardar el patrimonio histórico cultural del país, no se está realizando. Por eso, nos interesa la puesta en marcha del proyecto de resguardo del patrimonio sonoro perteneciente al fondo del área “Patrimonio Histórico Documental” del Colegio Nacional “Rafael Hernández” de la Universidad Nacional de La Plata. Se propone utilizar el Repositorio de la Universidad, para dar acceso libre a esta documentación para el estudio, investigación y recreación, a nivel local e internacional. Los documentos que, sus derechos de propiedad pertenezcan al Colegio Nacional

## Fundamentación

Las cintas magnéticas eran elaboradas con materiales como: papel, acetato de celulosa (AC), cloruro de polivinilo (PVC), poliéster (tereftalato de polietileno PET) y naftalato de polietileno (PEN). Por la naturaleza de su composición, estaban expuestas a varios procesos de deterioro tales como: la hidrólisis (conocida como síndrome de vinagre), la pérdida de los plastificantes (las cintas se vuelven quebradizas) y a deformaciones geométricas.

Según Carlos Daniel Luirette (2008), las cintas magnéticas de audio, conocidas como “audiocasete”, fueron utilizadas durante las décadas de 1940 y 1950. La cinta estaba contenida en un carrete en varios formatos. La cinta de ¼” era la más utilizada. Otros formatos como: ½”, 1” y 2” eran utilizadas en grabaciones de estudio. En 1965, la compañía Phillips diseñó las cintas contenidas en un cartucho plástico, cambiando el envase que contenía la cinta de carrete a caja plástica.

El documento sonoro en sí es un registro de memoria, manifestaciones culturales de una comunidad que corresponde no sólo a la música y a los instrumentos musicales sino también a otras como el lenguaje oral.

La transmisión y reproducción del sonido han derivado en cambios profundos en la forma de escucharlo y también en métodos para

→ Proteger los registros sonoros del Colegio Nacional

→ Poner en valor los soportes analógicos

→ Migrar a formato de archivo de audio digital formatos de registros sonoros como: cassette, cinta abierta

→ Facilitar el acceso al patrimonio audiovisual

## Beneficiarios

Serán beneficiarios directos del presente proyecto los **docentes de la institución, investigadores, público en general.**

La digitalización y la libre disposición de los documentos proporcionaran beneficios a todas aquellas personas y organismos que hacen uso de la información, profesionales, estudiantes y organismos públicos y privados.

### Listado de acciones a realizar para concretar el proyecto

- **Escuchar y valorar** cada cinta abierta.
- **Describir** la documentación identificando el derecho de autor.
- **Realizar** control de calidad de la descripción.
- **Seleccionar** las cintas a digitalizar.
- **Digitalizar** documentos sonoros.
- **Realizar control** de calidad de la digitalización.

- **Gestionar** la asignación de un permiso especial del SEDICI para cargar el material en el repositorio.
- **Transferir** al repositorio de la UNLP la descripción, y las obras completas de cada cinta digitalizada, para su resguardo y consulta
- **Difundir** los productos.

## Recursos necesarios

**Humanos:** En principio las tareas estarán a cargo del personal estable del área Patrimonio Histórico Documental, del Colegio Nacional “Rafael Hernández” UNLP.

### Materiales y financieros:

- **Disponibles**
- Espacio físico propio
- 1 PC
- Sistema operativo Windows 7 de 64 bits
- 1 impresora HP
- Conexión a internet
- **En comodato**
- 1 grabador de cinta abierta Philips a válvula
- **A adquirir**
- Plaqueta capturadora de audio y video

